

# SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1970-1971.

3 MARS 1971.

**Projet de loi modifiant le Code des impôts sur les revenus, en matière d'immunité fiscale de certaines libéralités.**

## RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION  
DES FINANCES (1)  
PAR M. **SCOKAERT**.

La Commission a consacré cinq réunions à la discussion de ce projet de loi.

### Exposé introductif du Ministre des Finances.

Le projet de loi qui vous est soumis vise à élargir le champ d'application de l'article 71 du Code des impôts sur les revenus, qui s'inscrit dans le cadre des dispositions fiscales à caractère social.

Jusqu'à présent ces dispositions s'appliquaient exclusivement aux libéralités faites en faveur:

- des universités, des centres universitaires et des établissements assimilés aux universités;
- du Fonds national de la recherche scientifique;
- du Fonds national des études;
- des Académies royales et des musées de l'Etat;
- des organismes reconnus qui accordent une aide aux pays en voie de développement.

(1) Les membres suivants ont participé aux délibérations de la Commission :

MM. Adam, président; Ansiaux, Bricout, Claes, De Groof, Demarneffe, Dulac, Henckaerts, Hougardy, Lagae, Maes, Snyers d'Attenhoven, Stroobants, Van Acker, Frank, Van Bulck, Vreven, Wiard et Scokaert, rapporteur.

**R. A 8448**

*Voir :*

Document du Sénat :

45 (Session de 1970-1971) : Projet de loi.

# BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1970-1971.

3 MAART 1971.

**Ontwerp van wet tot wijziging van het Wetboek van de Inkomstenbelastingen inzake belasting-vrijstelling van bepaalde giften.**

## VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE  
FINANCIËN (1) UITGEBRACHT  
DOOR DE H. **SCOKAERT**.

Uw Commissie heeft vijf vergaderingen gewijd aan de bespreking van dit wetsontwerp.

### Inleidende uiteenzetting van de Minister van Financiën.

Het ontwerp van wet dat U wordt voorgelegd heeft ten doel de werkingssfeer te verruimen van artikel 71 van het Wetboek van de Inkomstenbelastingen, dat een onderdeel vormt van de belastingbepalingen van sociale aard.

Totnogtoe waren die bepalingen uitsluitend toepasselijk op de giften aan :

- de universiteiten, de universitaire centra en de inrichtingen die gelijkgesteld zijn met de universiteiten;
- het Nationaal Fonds voor Wetenschappelijk Onderzoek;
- het Nationaal Studiefonds;
- de Koninklijke Academies en de rijksmusea;
- de erkende instellingen die hulp aan de ontwikkelingslanden verlenen.

(1) De volgende leden hebben aan de beraadslagingen van de Commissie deelgenomen :

De heren Adam, voorzitter; Ansiaux, Bricout, Claes, De Groof, Demarneffe, Dulac, Henckaerts, Hougardy, Lagae, Maes, Snyers d'Attenhoven, Stroobants, Van Acker, Frank, Van Bulck, Vreven, Wiard en Scokaert, verslaggever.

**R. A 8448**

*Zie :*

Gedr. St. van de Senaat :

45 (Zitting 1970-1971) : Ontwerp van wet.

Le montant total immunisé de ces libéralités et cotisations est limité à 10 p.c. du revenu global net imposable, avec un maximum absolu de 10 millions de francs.

Ces dernières années, plusieurs suggestions et propositions de loi ont été présentées en vue d'étendre la liste des institutions susceptibles de recevoir des libéralités immunisées dans le chef des donateurs.

Ces suggestions et propositions visaient les institutions qui exercent leurs activités dans le domaine, soit de la recherche scientifique en dehors des Universités et du Fonds national de la recherche scientifique, soit de l'aide à certaines catégories de déshérités ou aux victimes de catastrophes ou de calamités suffisamment graves pour faire l'objet de la sollicitude de la nation tout entière.

S'inspirant entre autres de ces suggestions et propositions, le Gouvernement a soumis le problème à un examen d'ensemble, et estime que le moment est venu d'encourager les citoyens relativement favorisés à accroître volontairement leur participation au financement des institutions qui exercent dans les domaines de la solidarité sociale et du mécénat culturel et scientifique, que le Gouvernement considère comme prioritaires, des activités complémentaires à celles des pouvoirs publics. En l'espèce, l'intervention des pouvoirs publics est — et sera toujours — freinée par les impératifs de la politique budgétaire globale, dont les perspectives d'évolution font apparaître que, pour donner une envergure nouvelle à l'action, il faudra de plus en plus compter sur le mécénat et la philanthropie auxquels les institutions spécialisées peuvent faire appel avec beaucoup plus de chances de succès que les pouvoirs publics.

En Belgique comme partout ailleurs où la charge fiscale est relativement lourde, un dégrèvement fiscal peut constituer un stimulant du mécénat et de la philanthropie.

Si l'on veut inciter certains contribuables à abandonner volontairement une quote-part de leurs revenus imposables aux institutions visées ci-avant, il faut renoncer à prélever l'impôt sur cette quote-part de revenus. C'est là une mesure incitative qui est largement utilisée dans les pays anglosaxons et chez nos partenaires dans les communautés européennes, où l'éventail des institutions reconnues à cette fin est très étendu et où, en règle générale, les institutions à caractère scientifique, éducatif, culturel, philanthropique ou social sont reconnues.

C'est ce qui amène le Gouvernement à vous proposer essentiellement de modifier l'article 71 du Code des impôts sur les revenus, de manière telle que puissent être également immunisées d'impôts sur les revenus dans le chef des donateurs, les libéralités qui seront faites :

1° aux institutions qui accordent une aide aux handicapés, aux personnes âgées, aux mineurs d'âge protégés ou aux indigents et qui seront agréés conjointement par le Ministre des Finances et par le Ministre qui a dans ses attributions les problèmes concernant l'amélioration des conditions d'existence de chacune de ces catégories de déshérités;

Het vrijgestelde bedrag van die giften en bijdragen is beperkt tot in totaal 10 pct. van het belastbare globale netto-inkomen, met een absoluut maximum van 10 miljoen frank.

De laatste jaren werden verscheidene suggesties gedaan en voorstellen van wet ingediend om de lijst van de instellingen uit te breiden die giften mogen ontvangen welke ten name van de schenkers worden vrijgesteld.

Die suggesties en voorstellen hadden betrekking op instellingen die werkzaam zijn hetzij op het gebied van het wetenschappelijk onderzoek buiten de universiteiten en buiten het Nationaal Fonds voor Wetenschappelijk Onderzoek, hetzij op dat van de hulp aan bepaalde categorieën van misdeelden of aan slachtoffers van rampen die zo erg zijn dat de gehele natie haar bezorgdheid moet betonen.

De Regering heeft zich laten leiden door die suggesties en voorstellen en het probleem aan een algemeen onderzoek onderworpen; zij meent dat het ogenblik gekomen is om de betrekkelijk gegoede burgers aan te moedigen vrijwillig hun bijdrage te verhogen aan de financiering van de instellingen die werkzaam zijn op het gebied van de sociale solidariteit en het cultuur- en wetenschapsmecenat welke de Regering van prioritaair belang acht, en die de activiteit van de openbare besturen aanvullen. Deze activiteit van de openbare besturen wordt immers geremd — en zal altijd worden geremd — door de imperatieven van de globale begrotingspolitiek, waarvan de verwachte ontwikkeling erop wijst dat men voor een nieuwe verruiming van die werkzaamheden, hoe langer hoe meer zal moeten rekenen op het maecenaat en de philanthropie, waarbij de gespecialiseerde instellingen veel meer gehoor vinden dan de openbare besturen.

In België, zoals overal elders waar de belastingdruk betrekkelijk zwaar is, kan een belastingvrijstelling een stimulant voor het maecenaat en de philanthropie betekenen.

Indien men bepaalde belastingplichtigen wil aansporen om vrijwillig een gedeelte van hun belastbaar inkomen aan die instellingen af te staan, dan moet men ervan afzien belasting te leggen op dat gedeelte van hun inkomsten. Het is een prikkel die veel wordt gebruikt in de Angelsaksische landen en bij onze partners van de Europese Gemeenschappen, waar de waaier van de desbetreffende erkende instellingen zeer ruim is en de instellingen van wetenschappelijke, opvoedende, culturele, philanthropische of sociale aard over het algemeen erkend zijn.

Daarom stelt de Regering U hoofdzakelijk voor artikel 71 van het Wetboek van de Inkomstenbelastingen zo te wijzigen dat de schenkers ook vrijstelling van inkomstenbelasting kunnen genieten voor giften :

1° aan de instellingen die hulp verlenen aan mindervaliden, bejaarden, beschermde minderjarigen of behoeftigen, en die erkend zijn door de Minister van Financiën, en tevens door de Minister die bevoegd is voor de problemen betreffende de verbetering van de levensvoorwaarden van die categorieën van misdeelden;

2° à la Croix-Rouge de Belgique;

3° aux provinces et communes en faveur de leurs musées;

4° aux institutions culturelles agréés par le Roi;

5° aux institutions de recherche scientifique non encore visées par ledit article 71, et qui seront agréées conjointement par le Ministre des Finances et par le Ministre qui a la politique et la programmation scientifique dans ses attributions, ainsi qu'à l'Institut pour l'encouragement de la recherche scientifique dans l'industrie et l'agriculture.

Etant donné que l'immunité fiscale de ces libéralités se traduit, en définitive, par l'octroi aux institutions bénéficiaires d'un subside indirect dont le montant global correspond à celui des impôts à la perception desquels il est renoncé dans le chef des donateurs, un contrôle annuel efficace, mais suffisamment souple, devra nécessairement être effectué :

1. dans le chef des donateurs, quant à la réalité des versements dont la déduction est revendiquée;

2. dans le chef des organismes bénéficiaires, quant à l'affectation des versements reçus aux fins d'intérêts publics auxquelles ces versements sont destinés. Ce contrôle financier annuel auquel seront soumises les institutions bénéficiaires, sera organisé d'après le modèle déjà en application depuis des années pour les organismes agréés qui s'occupent de l'aide au développement.

C'est pourquoi les nouvelles institutions philanthropiques et scientifiques susceptibles de recevoir des libéralités immuniées devront être agréées par le Ministre des Finances et par le Ministre compétent en la matière, aux conditions et suivant les modalités qui seront déterminées par le Roi.

Les institutions culturelles visées par le projet de loi devront aussi répondre à des critères spécifiques et être agréées par un arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres.

J'ajoute encore que le système de l'agrément préalable qui est proposé, permettra indirectement de drainer la plus grande part de la bienfaisance publique vers les institutions qui seront considérées comme les plus susceptibles d'appuyer la politique des pouvoirs publics dans les domaines jugés prioritaires.

Comme il est déjà d'usage pour les organismes agréés s'occupant d'aide au développement, l'Administration des contributions directes publiera régulièrement la liste des organismes philanthropiques, culturels et scientifiques agréés.

Les nouvelles exemptions seront applicables sur les dons faits à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1971 ou à partir du premier jour de l'exercice comptable 1971-1972 pour les sociétés qui tiennent une comptabilité autrement que par année civile.

Jusqu'ici l'incidence budgétaire de l'immunité fiscale des libéralités est pratiquement négligeable.

Pour l'exercice d'imposition 1966, 27 millions de libéralités ont été immuniées dans le chef des sociétés et 12 millions dans le chef des personnes physiques.

2° aan het Rode Kruis van België;

3° aan de provincies en gemeenten ten voordele van hun musea;

4° aan de culturele instellingen erkend door de Koning;

5° aan de instellingen voor wetenschappelijk onderzoek die in artikel 71 nog niet genoemd zijn en die erkend zullen worden door de Minister van Financiën en tevens door de Minister die bevoegd is voor het wetenschapsbeleid en de wetenschapsprogrammatie, evenals aan het Instituut tot aanmoediging van het wetenschappelijk onderzoek in nijverheid en landbouw.

Daar de vrijstelling van die giften per slot van rekening neerkomt op het toekennen van indirecte subsidies, ten belope van de belastingen die van de schenkers niet worden geïnd, moet jaarlijks een doeltreffende doch soepele controle plaatshebben :

1. bij de schenkers, naar de werkelijkheid van de stortingen waarvan de aftrekking wordt geëist.

2. bij de begunstigde instellingen, om na te gaan of de ontvangen stortingen worden gebruikt voor de doeleinden van openbaar belang waarvoor ze bestemd zijn. Die jaarlijkse financiële controle op de begunstigde instellingen zal worden georganiseerd naar het voorbeeld van die welke reeds jaren gehouden wordt op de erkende instellingen voor ontwikkelingshulp.

Daarom moeten de nieuwe filantropische en wetenschappelijke instellingen die vrijgestelde giften kunnen ontvangen, erkend worden door de Minister van Financiën en door de ter zake bevoegde Ministers, onder de voorwaarden en op de wijze bepaald door de Koning.

Ook de culturele instellingen bedoeld in het ontwerp van wet moeten aan specifieke criteria voldoen en erkend zijn bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit.

De voorgestelde voorafgaande erkenning zal het onrechtstreeks mogelijk maken het grootste gedeelte van de openbare weldadigheid te doen toekomen aan de instellingen die geacht worden het best het beleid van de openbare besturen te kunnen steunen op de gebieden die als prioritair worden beschouwd.

Zoals reeds gebruikelijk is voor de erkende instellingen inzake ontwikkelingshulp, zal het bestuur van de directe belastingen geregeld de lijst bekendmaken van de erkende filantropische, culturele en wetenschappelijke instellingen.

De nieuwe vrijstellingen zullen van toepassing zijn op de giften gedaan vanaf 1 januari 1971 of vanaf de eerste dag van het boekjaar 1971-1972 voor de vennootschappen die anders dan per kalenderjaar boekhouden.

Tot hiertoe heeft de vrijstelling van de giften praktisch geen weerslag op de begroting.

In het aanslagjaar 1966 werden voor 27 miljoen giften van vennootschappen vrijgesteld en voor 12 miljoen van natuurlijke personen.

L'extension du champ d'application de cette immunité aura, par la nature même des choses, une incidence en matière de recettes fiscales. Evaluer le montant de la moins-value d'impôts qui en résultera est toutefois chose impossible. Il va de soi que cela dépendra, d'une part, du volume des libéralités qui sont déjà actuellement faites aux institutions qui seront agréées et, d'autre part, de l'accroissement de ce volume qui résultera de l'octroi de l'immunité fiscale et dont les institutions susvisées ne manqueront pas de tirer parti; en d'autres mots, cela dépendra de l'effet stimulant que cette immunité aura en matière de mécénat et de philanthropie.

On aura constaté que le présent projet de loi ne prévoit rien en matière de l'immunité fiscale de libéralités faites en faveur des victimes de catastrophes ou de calamités.

Cette question sera réglée dans le projet de loi qui consacrera la décision de principe que le Gouvernement a prise d'instituer un Fonds national des calamités.

Le groupe de travail interdépartemental qui a été chargé d'étudier ce problème déposera incessamment son rapport sur l'objet.

#### Discussion générale.

##### *Répercussions sur les recettes de l'Etat.*

Un membre voit une contradiction dans le fait que le Gouvernement estime :

— d'une part, qu'il ne pourrait augmenter substantiellement ses interventions directes en faveur des institutions visées dans le projet sans une aggravation corrélative des impôts;

— d'autre part, que le moment est donc venu d'accorder des dégrèvements fiscaux aux contribuables qui feront des libéralités à ces institutions.

Pour le Ministre cette contradiction n'est qu'apparente, car pour accorder 100 francs de subsides directs à ces institutions, l'Etat doit prélever 100 francs d'impôts à charge de l'ensemble des contribuables, alors qu'en consentant un abandon de 40 francs d'impôt au profit d'un contribuable dont le taux marginal d'imposition directe est de 40 p.c., il provoque un versement de 100 francs au profit des institutions qu'il entend encourager.

En d'autres mots, dans la première éventualité, un subside direct de 100 francs coûte 100 francs à l'ensemble des citoyens (à la collectivité), tandis que dans la seconde éventualité un même subside de 100 francs coûte 40 francs à la collectivité et 60 francs au membre de la collectivité qui donne ces 100 francs.

D'autre part il est difficile de dire quelles seront les répercussions sur les prévisions des recettes et des dépenses. Les moins-values fiscales résultant de l'application des mesures d'exonération existant actuellement ne sont pas très élevées. Pour 1969 elles s'élèvent à :

De verruiming van die vrijstelling zal uiteraard een weerslag hebben op de fiscale ontvangsten. Het is evenwel niet mogelijk te zeggen hoeveel de belastingopbrengst daarvoor zal verminderen. Dit hangt af, enerzijds van de omvang der giften die op dit ogenblik reeds gedaan worden aan erkende instellingen en, anderzijds, van de toewijding van de giften als gevolg van de verruimde vrijstelling waarvan de bovenbedoelde instellingen zeker profijt zullen trekken; met andere woorden, het hangt af van de stimulerende invloed van deze vrijstelling op het mecenaat en de filantropie.

Dit ontwerp van wet bepaalt niets inzake vrijstelling van giften voor slachtoffers van rampen of calamiteiten.

Dit zal worden geregeld in het ontwerp van wet dat de principiële beslissing van de Regering zal bekrachtigen om een nationaal rampenfonds in te stellen.

De interdepartementale werkgroep die met het onderzoek van dit probleem werd belast, zal eerstdaags zijn desbetreffend verslag indienen.

#### Algemene bespreking.

##### *Weerslag op de rijksontvangsten.*

Een lid ziet tegenspraak in het feit dat de Regering verklaart dat zij :

— enerzijds, de rechtstreekse tegemoetkomingen aan de in het ontwerp bedoelde instellingen niet gevoelig kan verhogen, zonder in dezelfde mate de belastingen te vermeerderen;

— anderzijds, het ogenblik aangebroken acht om een belastingvermindering toe te kennen aan de belastingplichtigen die giften doen aan die instellingen.

Voor de Minister is dit slechts een schijnbare tegenspraak, want om 100 frank rechtstreekse subsidies aan die instellingen toe te kennen, moet de Staat 100 frank belastingen heffen van al de belastingplichtigen, terwijl hij, door 40 frank belastingen te laten vallen van een belastingplichtige in het marginale tarief van 40 pct. directe belastingen, bereikt dat 100 frank wordt gestort aan instellingen die hij wil aanmoedigen.

Met andere woorden, in het eerste geval kost een rechtstreekse subsidie van 100 frank, 100 frank aan de gezamenlijke burgers (aan de gemeenschap), terwijl in het tweede geval dezelfde subsidie van 100 frank 40 frank kost aan de gemeenschap en 60 frank aan het lid van de gemeenschap dat die 100 frank geeft.

Aan de andere kant kan moeilijk worden uitgemaakt wat de weerslag zal zijn op de verwachte ontvangsten en uitgaven. De vermindering van de fiscale opbrengsten als gevolg van de thans reeds verleende vrijstelling is niet zeer groot. Voor 1969 bedraagt zij :

27 millions pour les dons faits par des personnes morales et 12 millions pour les dons faits par des personnes physiques.

Il n'est pas à craindre que les moins-values prendront une extension considérable dans un avenir rapproché.

#### *Contrôle des institutions qui recevront les dons.*

Plusieurs membres demandent :

1. comment s'effectuera le contrôle des institutions qui recevront des dons;

2. s'il n'y a pas une discrimination dans le traitement des institutions culturelles d'une part, qui ne sont pas soumises à un contrôle, et les institutions de recherche scientifique et les institutions philanthropiques d'autre part, qui subissent un contrôle de l'utilisation de leurs fonds (p. 5 de l'exposé des motifs);

3. si le fait de faire un don à une institution philanthropique comprenant plusieurs départements correspondant à des activités totalement différentes entraînera un contrôle général des finances de cette institution ? En ce qui concerne la Croix-Rouge, par exemple, comment le contrôle s'exercera-t-il ?

Le Ministre

1° répond qu'en ce qui concerne le contrôle, le projet n'innove pas. Il implique simplement la continuation de la pratique existante à l'heure actuelle;

2° reconnaît que le système d'agrégation des institutions culturelles est moins élaboré que celui des institutions de recherche scientifique et les institutions philanthropiques car les premières doivent être agréées par le Conseil des Ministres.

Le contrôle de la Croix-Rouge ayant fait l'objet d'une discussion particulièrement approfondie à l'occasion de l'examen de l'article 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, e), du projet, nous vous demandons de vous y reporter (page 12 et suivantes).

#### *Mécénat culturel et nature des dons.*

Plusieurs membres posent les questions suivantes :

1. que faut-il entendre par « mécénat culturel » ?

2. s'agit-il uniquement de dons en espèces ou également de dons en nature (objets mobiliers ou immobiliers) ?

3. faut-il également une agrégation pour les provinces et les communes qui sont susceptibles de recevoir des dons ?

4. le don d'un terrain ou d'un château à une commune ou à une province en vue d'y ériger un musée peut-il bénéficier de l'exemption fiscale ?

27 miljoen voor de schenkingen van rechtspersonen en 12 miljoen voor de schenkingen van natuurlijke personen.

Er bestaat geen gevaar dat de belastingopbrengsten in een nabije toekomst gevoelig zullen verminderen.

#### *Controle op de instellingen die schenkingen ontvangen.*

Verscheidene leden vragen :

1. hoe de instellingen die schenkingen ontvangen, gecontroleerd zullen worden;

2. of er geen discriminatie is bij de behandeling van de culturele instellingen enerzijds, waarop geen controle wordt uitgeoefend, en de instellingen voor wetenschappelijk onderzoek en de philanthropische instellingen anderzijds, die worden gecontroleerd wat betreft de aanwending van hun middelen (blz. 5 van de memorie van toelichting);

3. of een schenking aan een philanthropische instelling met verscheidene afdelingen voor totaal verschillende werkzaamheden, zal leiden tot een algemene controle van de financiën van die instelling. Hoe zal, bijvoorbeeld, controle op het Rode Kruis worden uitgevoerd ?

De Minister antwoordt :

1° dat het ontwerp niets nieuws invoert wat betreft de controle. Het bepaalt alleen dat men zal blijven doen wat nu reeds gebeurt;

2° dat de erkenning van culturele instellingen minder omslachtig verloopt dan die van de instellingen voor wetenschappelijk onderzoek en van de philanthropische instellingen, omdat de eerstbedoelde door de Ministerraad worden erkend.

De controle op het Rode Kruis is zeer uitvoerig behandeld bij de bespreking van artikel 1, 1<sup>o</sup>, e); wij mogen hiervoor verwijzen naar blz. 12 v.v.

#### *Cultuurmecenaat en aard van de schenkingen.*

Verscheidene commissieleden stellen de volgende vragen :

1. wat moet worden verstaan onder « cultureel mecenat » ?

2. gaat het alleen om schenkingen in geld of ook om schenkingen in natura (roerende of onroerende zaken) ?

3. moeten ook de provincies en gemeenten worden erkend, die schenkingen kunnen ontvangen ?

4. kan beslagvrijstelling verleend worden voor de schenking van een grond of een kasteel aan een gemeente of een provincie ten einde er een museum te stichten ?

5. Le don d'un terrain situé au nord d'une commune pour l'extension d'un musée folklorique situé au sud de la commune tombera-t-il dans le champ d'application de la loi ?

6. qui détermine la valeur du don ?

Le Ministre répond que le mécénat culturel du point de vue fiscal s'entend des dons faits à des institutions agréées par un arrêté délibéré en Conseil des Ministres.

Les dons en nature sont pris en considération au même titre que les dons en espèces.

En ce qui concerne les musées provinciaux et communaux, comme ils n'ont pas la personnalité juridique, et par conséquent, pas la capacité de recevoir, il est bien stipulé au 4<sup>o</sup>, c), de l'article 1<sup>er</sup> du projet : « ... aux provinces et aux communes sous condition d'affectation à leurs musées... » Etant citées nommément dans le projet, il ne faut donc pas d'agrément pour les provinces et les communes. De plus, il ne faudra plus que ces dons soient faits à un musée de l'Etat avec stipulation qu'ils sont mis à la disposition de tel ou tel musée provincial ou communal.

Le don d'un terrain, d'un château, ou de tout autre objet bénéficiera de l'exemption fiscale visée par le présent projet non seulement s'il est fait à un musée existant, mais également s'il est fait au bénéfice ou en vue d'un musée à ériger.

Quant à la détermination de la valeur du don, rien ne sera changé par rapport à la situation présente. S'il s'agit d'un terrain ou bâtiment, la valeur sera fixée par le Comité d'acquisitions. S'il s'agit d'une œuvre d'art, c'est une commission publique spéciale dépendant du Ministère de la Culture qui fixera sa valeur.

#### *Définition du musée.*

Un membre ayant demandé si le don de sculptures à placer dans un parc public sera admis à l'exemption fiscale et ayant soutenu que toute une ville pouvait à la rigueur être considérée comme un musée, il est apparu que cette notion de musée devait être définie.

Le Ministre a déclaré qu'il se ralliait à la définition classique suivante établie par le Conseil international du Musée de l'U.N.E.S.C.O. (lettre du 20 septembre 1966, n° R5/11303 du Ministère de l'Education nationale et de la Culture) :

« Le mot musée désigne ici tout établissement permanent administré dans l'intérêt général en vue de conserver, étudier, mettre en valeur par des moyens divers, et essentiellement exposer pour la délectation du public, un ensemble d'éléments de valeur culturelle : collection d'objets artistiques, historiques, scientifiques et techniques; jardins botaniques et zoologiques, aquariums. Seront assimilés à des musées, les bibliothèques publiques et les centres d'archives qui entretiennent en permanence des salles d'exposition. »

5. Geldt de wet ook wanneer een grond gelegen in het noorden van een gemeente, geschonken wordt voor de uitbreiding van een folkloristisch museum, dat in het zuiden van de gemeente ligt ?

6. wie bepaalt de waarde van de schenking ?

De Minister antwoordt dat uit fiscaal oogpunt onder cultureel mecenaat wordt verstaan het doen van schenkingen aan instellingen die erkend zijn bij in ministerraad overlegd besluit.

Schenkingen in natura komen evenzeer in aanmerking als schenkingen in geld.

De provinciale en gemeentelijke musea hebben geen rechtspersoonlijkheid en kunnen bijgevolg geen schenkingen ontvangen; daarom bepaalt artikel 1, 4<sup>o</sup>, c), van het ontwerp : « ... aan provincies en aan gemeenten op voorwaarde dat ze voor hun musea worden bestemd... ». Aangezien de provincies en gemeenten uitdrukkelijk in het ontwerp worden genoemd, behoeven zij dus niet erkend te worden. Bovendien is het niet meer nodig dat deze schenkingen aan de Staat worden gedaan onder het beding dat ze aan dit of dat provinciaal of gemeentelijk museum ter beschikking worden gesteld.

De schenking van een grond, een kasteel of enig ander voorwerp wordt vrijgesteld van belasting, niet alleen als zij aan een bestaand museum wordt gedaan, maar ook als zij gebeurt ten voordele van of met het oog op de stichting van een museum.

Wat betreft de bepaling van de waarde van de schenking, wordt niets in de huidige toestand gewijzigd. Gaat het om een grond of een gebouw, dan wordt de waarde vastgesteld door het comité van aankoop. Gaat het om een kunstwerk, dan wordt de waarde bepaald door een bijzondere openbare commissie, ressorterend onder het Ministerie van Cultuur.

#### *Begripsbepaling van museum.*

Toen een lid vroeg of de schenking van een beeldhouwwerk om het in een openbaar park te plaatsen in aanmerking komt voor belastingvrijstelling en de stelling verdedigde dat op de keper beschouwd een hele stad als museum kan worden beschouwd, bleek het noodzakelijk het begrip museum te omschrijven.

De Minister verklaarde dat hij zich aansloot bij de volgende klassieke begripsbepaling van de Internationale Raad van de Musea van de UNESCO (brief van 20 september 1966, n° R5/11303 van het Ministerie van Nationale Opvoeding en Cultuur) :

« Onder museum wordt hier verstaan elke vaste inrichting, beheerd in het algemeen belang ten einde een geheel van elementen met culturele waarde : (verzameling van artistieke, historische, wetenschappelijke en technische voorwerpen, planten en dierentuinen, aquariums) te bewaren, te bestuderen, met allerhande middelen tot hun recht te laten komen en hoofdzakelijk ten toon te stellen voor het genot van het publiek. Openbare bibliotheken en archiefcentra met permanente expositiezalen worden met musea gelijkgesteld. »

Les critères de base de cette définition sont :

- 1° la conservation;
- 2° l'étude et la mise en valeur;
- 3° l'exposition au bénéfice du public.

#### *Disciplines sportives.*

Un membre aimerait savoir si les mots « culture de l'esprit » (page 5, *b*) de l'exposé des motifs) englobent également les différentes disciplines sportives ?

Le Ministre lui répond que les organisations sportives ne sont pas bénéficiaires des immunités fiscales prévues par le projet.

La discussion de l'article 1<sup>er</sup>, 1°, a donné lieu à l'introduction d'un amendement qui, ayant été admis, a placé les organismes sportifs dans le champ d'application du projet. (Voir page 15 et suivantes).

#### *Agglomérations, fédérations de communes et C.A.P.*

Deux membres attirent l'attention de la Commission 1° sur la création récente des agglomérations et des fédérations de communes qui pourront posséder des musées; 2° sur le fait que des C.A.P. possèdent déjà des musées. Ils considèrent que ces entités et institutions devraient être ajoutées à l'énumération des bénéficiaires de la loi, au même titre que les provinces et les communes.

Le Ministre répond que la pratique administrative actuellement utilisée à l'égard des provinces et des communes pourrait dorénavant l'être à l'égard des institutions auxquelles les membres s'intéressent.

Comme la Commission estime qu'il est préférable d'inclure ces institutions dans le texte du projet de loi, le Ministre se rallie à cette conception.

#### *Répercussion de la donation sur le taux d'imposition.*

Un membre voudrait savoir si par suite de l'application de la déductibilité, le contribuable, qui a fait don d'une somme d'argent à une institution agréée, bénéficie, si l'éventualité se présente, du taux d'imposition de la tranche inférieure.

Le Ministre répond que, dans la mesure où l'impôt des personnes physiques est un impôt progressif, toutes les déductions autorisées par le Code des impôts sur les revenus, y comprises celles effectuées en application de l'article 71, § 1<sup>er</sup>, 4° dudit Code, ont pour effet d'atténuer la progressivité de l'impôt.

#### *Acte de donation.*

Un membre pense que l'acte de donation devra non seulement signaler quelle affectation le don recevra, mais également le terme dans lequel l'objet du don devra se réaliser.

De basiscriteria voor deze begripsbepaling zijn :

- 1° de bewaring;
- 2° de studie en het tot zijn recht doen komen;
- 3° de tentoonstelling voor het publiek.

#### *Sporttakken.*

Een commissielid wenst te vernemen of de woorden « cultuur van de geest » (blz. 5, *b*), memorie van toelichting), ook slaan op de verschillende sporttakken.

De Minister antwoordt dat de sportorganisaties niet in aanmerking komen voor de belastingvrijstellingen die het ontwerp invoert.

De bespreking van artikel 1, 1°, gaf aanleiding tot het indienen van een amendement, dat aangenomen werd en waardoor het ontwerp ook toepasselijk wordt gemaakt op de sportorganisaties. (Zie blz. 15 v.v.).

#### *Agglomeraties, federaties van gemeenten en C.O.O.*

Twee commissieleden vestigen de aandacht van de Commissie : 1° op de aanstaande instelling van agglomeraties en federaties van gemeenten die musea zullen kunnen bezitten; 2° op het feit dat C.O.O. reeds musea bezitten. Zij zijn van oordeel dat die lichamen en instellingen moeten worden toegevoegd aan de opsomming, evengood als de provincies en de gemeenten.

De Minister antwoordt dat de administratieve praktijk die thans wordt gevolgd ten opzichte van de provincies en de gemeenten, voortaan ook zou kunnen gelden voor de instellingen waarvoor die commissieleden belangstelling hebben.

Aangezien de Commissie meent dat het verkieslijk is die instellingen in de tekst van het ontwerp te vermelden, verenigt de Minister zich met die opvatting.

#### *Weerslag van de schenking op het belastingtarief.*

Een commissielid wenst te vernemen of de belastingplichtige die een som geld aan een erkende instelling heeft geschonken, als gevolg van de toepassing van de aftrekbaarheid eventueel het belastingtarief van de lagere tranche geniet.

De Minister antwoordt dat in zoverre de personenbelasting een progressieve belasting is, alle aftrekkingen toegelaten door het Wetboek van de inkomstenbelastingen met inbegrip van die welke gebeuren met toepassing van artikel 71, § 1, 4°, van dat Wetboek, een vermindering van de progressiviteit van de belasting tot gevolg hebben.

#### *Akte van schenking.*

Een commissielid denkt dat de akte van schenking niet alleen zal moeten vermelden welke bestemming de schenking zal krijgen, maar ook binnen welke termijn de zaak verwezenlijkt moet zijn.

Un autre commissaire marque son désaccord avec ce point de vue. Selon lui la volonté du donateur suffit. Si après 3 ans, cette volonté ne s'est pas réalisée, il y a forclusion. Il ne pourra donc plus être question d'annuler le don et de grever fiscalement le montant dans le chef du donateur. Le bénéficiaire devrait, selon lui, être obligé de s'exécuter et en cas de refus devrait être forcé à remettre le don à l'Etat.

Un troisième sénateur ne peut partager ce dernier point de vue. Le donateur, dit-il, pourra demander l'annulation du don en cas d'inexécution par le donataire des stipulations convenues de commun accord.

Suite à ces interventions le Ministre précise que de tels problèmes ne se posent pas quand les donataires appartiennent aux catégories d'institutions soumises au double dispositif de l'agrégation annuelle, d'une part, et de contrôle financier annuel assorti de l'obligation d'une affectation maximale, d'autre part.

Par contre, des problèmes d'un tel ordre peuvent se poser dans le cadre de dons en nature accordés à des musées visés par l'article 71 du Code des impôts sur les revenus, et se posaient déjà sous l'empire de l'article 71 actuel.

Comme par le passé, l'on continuera donc à apprécier la déductibilité des dons dans le chef des donateurs, appréciation pour laquelle l'Administration des contributions directes dispose de 3 ans à partir du 1<sup>er</sup> janvier de l'exercice d'imposition en vertu de l'article 259 du Code des impôts sur les revenus.

Quant à d'éventuels différends qui pourraient surgir pour cause d'inexécution des clauses de l'acte de donation par le donataire, le Ministre estime que ceci relève du droit civil.

#### *A.S.B.L. et recherche scientifique.*

En se référant au texte de la page 5 de l'exposé des motifs, point 2, alinéa *b*) ainsi libellé : « Elles ne pourront poursuivre aucun but de lucre ni dans leur chef ni dans celui de leurs membres », un sénateur a demandé si les associations sans but lucratif qui se livrent à la recherche scientifique à l'intervention de certains de leurs membres — qui sont les véritables chercheurs — pouvaient être agréées nonobstant le fait que ces membres seraient rémunérés en raison de leurs prestations dans le domaine de la recherche scientifique.

Quand on prévoit, dit le Ministre, que les institutions de recherche scientifique ne pourront être agréées qu'à la condition qu'elles ne poursuivent aucun but de lucre ni dans leur chef ni dans celui de leurs membres, cela n'exclut pas a priori la possibilité pour les institutions de rémunérer les prestations effectives de leurs membres, pour autant que ceux-ci ne poursuivent pas, à travers ou sous le couvert d'une A.S.B.L., un but de lucre en tant que membres de cette association.

Een ander commissielid gaat hiermede niet akkoord. Volgens hem is de wil van de schenker voldoende. Indien deze wil na drie jaar niet is uitgevoerd, is er verval. Er zal dus geen spraak meer van kunnen zijn de schenking ongedaan te maken en de schenker te belasten. De begiftigde zou volgens hem moeten worden verplicht de opdracht uit te voeren en, in geval van weigering, zou hij moeten gedwongen worden de gift af te staan aan de Staat.

Een derde commissielid kan het met de laatste zienswijze niet eens zijn. De schenker, zo zegt hij, zal kunnen vragen dat de schenking ongedaan wordt gemaakt indien de begiftigde de in gemeen overleg overeengekomen bedingen niet naleeft.

De Minister verklaart daarna dat die problemen niet rijzen als de begiftigde een van de instellingen is die onderworpen zijn aan de dubbele regel van de jaarlijkse erkenning, enerzijds, en van de jaarlijkse financiële controle gepaard aan de verplichting van een maximale besteding, anderzijds.

Soortgelijke problemen kunnen echter wel rijzen in verband met schenkingen in natura aan musea bedoeld in artikel 71 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen; zij waren trouwens reeds aan de orde met betrekking tot het huidige artikel 71.

Men zal de aftrekbaarheid van de schenkingen dus blijven beoordelen ten aanzien van de schenkers; de administratie van de directe belastingen beschikt daartoe krachtens artikel 259 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen, over een termijn van 3 jaren met ingang van de 1<sup>e</sup> januari van het aanslagjaar.

De eventuele geschillen die zouden kunnen ontstaan omdat de begiftigde de bedingen van de akte van schenking niet uitvoert, liggen naar het oordeel van de Minister in de burgerrechtelijke sfeer.

#### *V.Z.W. en wetenschappelijk Onderzoek.*

Onder verwijzing naar blz. 5 van de memorie van toelichting, punt 2, lid *b*) luidende : « Zij zullen generlei winst nastreven, noch voor zichzelf, noch voor hun leden », vraagt een senator of verenigingen zonder winstoogmerk waarvan sommige leden — die werkelijke vorsers zijn — wetenschappelijk onderzoek verrichten, zouden kunnen worden erkend, niettegenstaande die leden voor hun prestaties op het gebied van het wetenschappelijk onderzoek worden bezoldigd.

De bepaling, zegt de Minister, dat de instellingen voor wetenschappelijk onderzoek niet kunnen worden erkend tenzij zij noch voor zichzelf noch voor hun leden een winstoogmerk nastreven, sluit a priori niet de mogelijkheid voor de instellingen uit om de werkelijke prestaties van hun leden te belonen voor zover deze, door middel van of onder de dekmantel van een V.Z.W., geen winstoogmerk nastreven als lid van deze vereniging.

En fait, on considérera que ne poursuivent aucun but de lucre les associations sans but lucratif qui, pour l'application des impôts sur les revenus dans leur propre chef, sont soumises soit à l'impôt des personnes morales (associations qui ne se livrent pas à une exploitation ou à des opérations de caractère lucratif), soit à l'impôt des sociétés suivant le régime prévu à l'article 103, § 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, C.I.R. (associations qui se livrent à une exploitation ou à des opérations de caractère lucratif, mais dont les résultats ne sont pas constitutifs de bénéfices ou profits imposables).

En fait, on pourra agréer les associations sans but lucratif qui exercent leur activité dans les conditions analogues à celles des établissements d'utilité publique, mais on ne pourra pas agréer les entreprises industrielles, commerciales, de prestations de services, etc. camouflées sous la forme d'A.S.B.L.

En conclusion de la discussion il est admis à l'unanimité que le texte précité de l'exposé des motifs est à interpréter comme suit : « Elles ne pourront poursuivre aucun but de lucre ni dans leur chef ni dans celui de leurs membres en tant que tels ».

#### Discussion des articles.

##### Article 1<sup>er</sup>.

##### *Littéras a) et b).*

Un membre croit qu'admettre au bénéfice du projet, le don d'œuvres d'art peut conduire à une fraude importante. Il se réfère aux Etats-Unis où de véritables scandales ont été découverts. Ainsi, dit-il, des œuvres ont été évaluées par des experts à 3 millions de francs. Le donateur savait que c'était un faux, qui valait 200.000 francs.

Le Ministre signale qu'en Belgique l'expertise n'est pas confiée à des organismes privés, mais est faite par une commission publique spéciale dépendant du Ministère de la Culture. Aucun scandale n'a été signalé jusqu'ici, bien que des œuvres d'art aient déjà fait l'objet de nombreuses donations aux musées de l'Etat.

Les littéras a) et b) sont admis à l'unanimité.



##### *Littéra c).*

#### Amendement.

Ajouter au littéra c) du 4<sup>o</sup> de cet article, les mots :

« qui ont une zone d'influence qui dépasse les limites de la commune ou de la province sur le territoire desquelles elles sont établies et s'étend à la nation tout entière ou à l'une ou l'autre communauté culturelle nationale. »

Feitelijk zal men aannemen dat geen winstoogmerk wordt nagestreefd door verenigingen zonder winstoogmerk die, voor de toepassing van de inkomstenbelastingen uit hunnen hoofde, onderworpen zijn hetzij aan de rechtspersonenbelasting (verenigingen die geen winstgevend bedrijf of winstgevende verrichtingen uitoefenen), hetzij aan de vennootschapsbelasting volgens de regeling bepaald in artikel 103, § 1, 2<sup>o</sup>, W.I.B. (verenigingen die een winstgevend bedrijf of winstgevende verrichtingen uitoefenen, maar waarvan de uitkomsten geen belastbare winsten of baten zijn).

In feite zullen verenigingen zonder winstoogmerk die hun werkzaamheid uitoefenen onder dezelfde voorwaarden als de instellingen van openbaar nut, erkend kunnen worden, maar niet de industriële en de commerciële bedrijven, de bedrijven voor dienstverlening, enz., die als P.V.B.A. zijn vermomd.

Tot besluit van de bespreking wordt eenparig aangenomen dat de aangehaalde passus uit de Memorie van toelichting moet worden uitgelegd als volgt : « zij zullen generlei winst mogen nastreven, noch voor zichzelf, noch voor hun leden als zodanig; »

#### Bespreking van de artikelen.

##### Artikel 1.

##### *Letters a) en b).*

Een lid meent dat de toepassing van het ontwerp op schenking van kunstwerken aanleiding kan geven tot grote fraude. Hij noemt de Verenigde Staten waar echte schandalen aan het licht zijn gekomen. Sommige werken werden door deskundigen op 3 miljoen frank geschat, hoewel de schenker wist dat het om een vervalsing ging die 200.000 frank waard was.

De Minister wijst erop dat de expertise in België niet aan privé-organismen wordt toevertrouwd maar aan een bijzondere openbare commissie ressorterend onder het Ministerie van Cultuur. Tot op heden is er geen enkel schandaal geweest, hoewel reeds talrijke kunstwerken aan de rijksmusea werden geschonken.

De letters a) en b) worden met algemene stemmen aangenomen.



##### *Letter c).*

#### Amendement.

Aan n<sup>o</sup> 4<sup>o</sup>, letter c) van dit artikel toe te voegen de woorden :

« voor zover hun invloedszone groter is dan de gemeente of de provincie waar zij gevestigd zijn en het gehele land of een van beide nationale cultuurgemeenschappen omvat. »

Le Ministre fait remarquer que cet amendement ne fait que reprendre une des quatre conditions d'agréation des institutions culturelles reprises à la page 5 de l'exposé des motifs. Il ne voit pas pourquoi on insérerait une seule de celles-ci dans le texte du projet.

Les auteurs de l'amendement soulignent que cette condition est essentielle. Sous certaines pressions des institutions pourraient être reconnues alors qu'elles ne répondent pas à cette condition.

Un membre s'est demandé s'il était justifié de compléter l'article 71, à 1  r, 4  , littéra c) (nouveau) du Code des impôts sur les revenus par une disposition suivant laquelle la zone d'influence des institutions culturelles doit dépasser les limites de la commune ou de la province sur le territoire desquelles elles sont établies et s'étendre (donc)    la nation tout entière ou à l'une ou l'autre communauté culturelle nationale, alors que dans l'exposé des motifs on dit que pour être agréées, les institutions demanderessees devront notamment avoir une activité nationale, soit qu'elle exercent leur activité dans tout le pays, soit qu'elles centralisent et coordonnent des activités locales ou régionales.

Le Ministre lui répond que cette dernière condition :

— vise exclusivement des institutions de recherche scientifique et les institutions philanthropiques, qui devront être agréées, aux conditions et suivant les modalités qui seront déterminées par arrêté royal, conjointement par le Ministre des Finances et par le Ministre qui a dans ses attributions soit la politique et la programmation scientifique, soit la promotion sociale des handicapés, soit les problèmes du troisième âge, soit la protection de la jeunesse, soit les problèmes de l'assistance publique et du service social, soit la coopération au développement;

— ne vise pas les institutions culturelles qui devront, elles, être agréées par arrêté royal délibéré en conseil des ministres.

Ce qui précède montre qu'il y aura deux sortes d'agréation :

— la première concerne les institutions culturelles qui devront être nommément agréées par le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, sur proposition du ou des ministres qui ont la culture dans leurs attributions;

— la seconde, les institutions de recherche scientifique et les institutions philanthropiques, qui seront nommément agréées conjointement par le Ministre des Finances et par son (ses) collègue(s) intéressé(s), aux conditions et suivant les modalités qui seront déterminées par arrêté royal.

L'amendement mis aux voix est adopté à l'unanimité, de même que le littéra c) ainsi amendé.



De Minister merkt op dat dit amendement slechts een van de vier voorwaarden voor erkenning van kulturele instellingen overneemt die vermeld zijn op blz. 5 van de memorie van toelichting. Hij ziet niet in waarom men één van de voorwaarden in de tekst van het ontwerp zou opnemen.

De indieners van het amendement zeggen dat deze voorwaarde van essentieel belang is. Sommige instellingen zouden, onder een zekere drukking, erkend kunnen worden hoewel zij aan deze voorwaarde niet voldoen.

Een lid vraagt zich af of het verantwoord is artikel 71,    1, 4  , letter c) (nieuw) van het Wetboek van de Inkomstenbelastingen aan te vullen met een bepaling volgens welke de invloedsszone van de culturele instellingen groter moet zijn dan de grenzen van de gemeente of de provincie waar zij gevestigd zijn en (dus) het gehele land of de een of andere nationale kultuurgemeenschap moet omvatten, terwijl in de memorie van toelichting wordt gezegd dat de aanvragende instellingen inzonderheid een nationale activiteit moeten hebben, hetzij dat zij hun aktie voeren in gans het land, hetzij dat zij plaatselijke of gewestelijke activiteiten centraliseren of coördineren.

De Minister antwoordt dat deze laatste voorwaarde :

— uitsluitend betrekking heeft op de instellingen voor wetenschappelijk onderzoek en de filantropische instellingen die erkend moeten worden, onder de voorwaarden en volgens de modaliteiten bepaald bij een koninklijk besluit dat gezamenlijk zal worden genomen door de Minister van Financiën en de Minister die bevoegd is ofwel voor het wetenschapsbeleid en de wetenschappelijke programmatie, ofwel voor de sociale promotie van de gehandicapten, ofwel voor de problemen van de derde leeftijd, ofwel voor de jeugdbescherming, ofwel voor de onderstand en het maatschappelijk dienstbetoon, ofwel voor de ontwikkelingssamenwerking;

— niet slaat op de kulturele instellingen die moeten worden erkend door een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit.

Uit hetgeen voorafgaat blijkt dat er twee soorten van erkenning zijn :

— de eerste betreft de kulturele instellingen die bij name moeten worden erkend door de Koning bij een in Ministerraad overlegd besluit, op voorstel van de Minister(s) van cultuur;

— de tweede heeft betrekking op de instellingen voor wetenschappelijk onderzoek en op de filantropische instellingen die bij name zullen worden erkend door de Minister van Financiën en zijn bevoegde collega(s), onder de voorwaarden en volgens de modaliteiten die bij koninklijk besluit zullen worden bepaald.

Het amendement wordt in stemming gebracht en met algemene stemmen aangenomen, evenals de aldus gewijzigde letter c).



## Amendements.

Bien que les littéras *a)*, *b)* et *c)* aient été votés, la Commission accepte d'entendre les amendements d'un sénateur, qui se rapportent à ces trois passages du projet.

1° Dans le but de rendre plus logique la classification des institutions visées au 4°, litt. *b)* et *c)* :

*a)* citer les académies royales au litt. *b)*, avec les autres institutions de recherche scientifique;

*b)* citer distinctement :

— d'une part (litt. *c)*, les musées qui ne seront soumis à aucune règle d'agrégation;

— d'autre part (litt. *d)* nouveau), les institutions culturelles qui seront agréées par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres.

Ces amendements de pure forme sont adoptés à l'unanimité.

2° Ajouter une disposition prévoyant que dans le cas où le Conseil des Ministres n'aura pas agréé une institution culturelle qui en aura fait la demande, le refus de l'agrégation devra être motivé et notifié à la demanderesse dans le mois de la demande.

Cet amendement ne fut pas adopté, le texte du litt. *c)* (devenant le litt. *d)* ayant déjà été approuvé et la Commission n'estimant pas devoir revenir sur ce vote.

3° Ne pas citer nommément l'I.R.S.I.A. parmi les institutions de recherche scientifique.

Cet amendement ne fut pas adopté, le Ministre des Finances ayant fait observer que l'I.R.S.I.A. joue dans le domaine de la recherche appliquée le même rôle que le F.N.R.S. dans le domaine de la recherche fondamentale et qu'il n'y a aucune raison de faire ici une distinction entre ces deux organismes publics.

*Littera d).*

Un membre demande si l'organisation « Action nationale pour la Sécurité vitale » peut bénéficier des dispositions du projet.

Cette question donne lieu à un large échange de vues d'où il ressort que cet organisme n'apporte pas d'aide directe aux déshérités mais s'occupe exclusivement de la coordination des activités d'autres organisations aidant directement ces personnes. Ses dépenses sont à considérer exclusivement comme des frais généraux. Par conséquent, elle ne répond donc pas à l'une des conditions d'agrégation, à savoir (exposé des motifs, page 5, n° 2, *d)* : « la quote-part des recettes affectées à la couverture des frais généraux ne pourra pas excéder 20 p.c. ».

## Amendementen.

Ofschoon de letters *a)*, *b)* en *c)* reeds werden aangenomen, onderzocht de Commissie nog de amendementen van een senator die betrekking hebben op die drie bepalingen.

1° Ten einde tot een logischer indeling te komen van de instellingen, bedoeld in n° 4, letter *b)* en *c)* :

*a)* de koninklijke academies te vermelden onder letter *b)*, met de andere instellingen voor wetenschappelijk onderzoek;

*b)* afzonderlijk te vermelden :

— enerzijds (letter *c)*, de musea die aan geen enkele erkenningsregel onderworpen zijn;

— anderzijds (letter *d)* nieuw), de culturele instellingen die zullen worden erkend bij in Ministerraad overlegd besluit.

Deze zuiver formele amendementen zijn eenparig aangenomen.

2° Een bepaling toe te voegen, houdende dat, ingeval de Ministerraad een culturele instelling die erom verzocht heeft, niet erkent, deze weigering met redenen moet worden omkleed en binnen een maand na het verzoek ter kennis van de aanvrager moet worden gebracht.

Dit amendement werd niet aangenomen, omdat de tekst van letter *c)* (dat letter *d)* wordt) reeds was goedgekeurd en de Commissie van oordeel was dat zij op die stemming niet moest terugkomen.

3° Het I.W.O.N.L. niet met name te noemen onder de instellingen voor wetenschappelijk onderzoek.

Dit amendement werd niet aangenomen omdat de Minister van Financiën had opgemerkt dat het I.W.O.N.L. op het gebied van het toegepast onderzoek dezelfde rol speelt als het N.F.W.O. op het gebied van het fundamenteel onderzoek en omdat er geen reden was om ten deze een onderscheid te maken tussen deze twee openbare instellingen.

*Letter d).*

Een commissielid vraagt of de « Action nationale pour la Sécurité vitale » in aanmerking komt voor de bepalingen van het ontwerp.

Deze vraag geeft aanleiding tot een uitvoerige gedachtenwisseling waaruit blijkt dat die instelling de minderbedeelden niet rechtstreeks helpt, maar zich alleen bezighoudt met de coördinatie van de activiteiten van andere organisaties welke die personen rechtstreeks helpen. Haar uitgaven moeten uitsluitend als algemene kosten worden beschouwd. Derhalve voldoet zij niet aan een van de erkenningsvoorwaarden, namelijk (memorie van toelichting, blz. 5, n° 2, *d)* : « het gedeelte van de ontvangsten dat wordt gebruikt om de algemene onkosten te dekken zal niet meer dan 20 pct. mogen bedragen. »

D'autres membres ont évoqué le cas des « Lion's » et « Rotary » clubs qui accordent une aide aux handicapés et ont demandé si ces institutions pourraient être agréées à ce titre.

Le Ministre répond oui, pour autant, bien entendu, qu'il soit établi qu'elles satisfont aux conditions auxquelles l'agrément des institutions philanthropiques sera subordonnée (voir exposé des motifs, page 5).

*Littéra e).*

De nombreux membres de votre Commission se sont demandé pourquoi la Croix-Rouge, en étant citée « expressis verbis », pouvait bénéficier d'un statut particulier, et n'était pas mise sur le même pied que les autres institutions reprises sous le littéra d).

Ils considèrent que si la Croix-Rouge peut être considérée comme dotée d'un statut particulier, en raison de ses obligations internationales spéciales, il y aurait lieu, pour qu'elle puisse bénéficier des dispositions du projet, de la soumettre à un contrôle sur l'utilisation de ses fonds.

Certains commissaires demandent au Ministre de remettre une note à la Commission qui préciserait à la lumière des statuts, le contrôle auquel elle est soumise.

Après avoir consulté son collègue de la Santé publique, le Ministre a déposé la note suivante.

*Croix-Rouge de Belgique.*

I. Nature de l'institution.

1. La Croix-Rouge de Belgique est un établissement d'utilité publique auquel la personnalité civile a été accordée par la loi du 30 mars 1891.

II. Objet social.

2. Aux termes de ses statuts, qui ont été approuvés par arrêté royal, la Croix-Rouge de Belgique a notamment pour objet, en tant qu'auxiliaire des pouvoirs publics :

1° en temps de guerre :

a) de prêter son concours au Service de santé de l'armée et aux autorités sanitaires civiles;

b) de concourir au soulagement de toutes les victimes de guerre tant civiles que militaires;

2° en temps de paix :

a) de se préparer, tant au point de vue de ses ressources que de son activité, à sa mission du temps de guerre, en se conformant à cet effet aux instructions éventuelles du ministre de la Défense nationale et du ministre de la Santé publique;

b) de venir en aide aux victimes de catastrophes ou de calamités publiques;

Andere commissieleden noemden het geval van de Lion's- en Rotary-clubs die hulp verlenen aan mindervaliden, en zij vroegen of die instellingen als dusdanig kunnen worden erkend.

De Minister antwoordt bevestigend, voor zover natuurlijk vaststaat dat zij voldoen aan de voorwaarden waaraan de erkenning van filantropische instellingen zal worden onderworpen (zie memorie van toelichting, blz. 5).

*Letter e).*

Talrijke commissieleden vroegen zich af waarom het Rode Kruis, dat met name wordt genoemd, een bijzonder statuut geniet en niet op dezelfde voet wordt gesteld als de andere instellingen opgesomd onder letter d).

Zij zijn van oordeel dat, zo het Rode Kruis geacht kan worden een bijzonder statuut te hebben wegens zijn bijzondere internationale verplichtingen, het toch niet in aanmerking komt voor de bepalingen van het ontwerp tenzij controle wordt geoefend op het gebruik van zijn geldmiddelen.

Enkele commissieleden vragen de Minister aan de Commissie in een nota mede te delen aan welke controle het Rode Kruis op grond van zijn statuten onderworpen is.

Na overleg met zijn collega van Volksgezondheid, heeft de Minister de volgende nota ingediend.

*Rode Kruis van België.*

I. Aard van de instelling.

1. Het Rode Kruis van België is een instelling van openbaar nut waaraan rechtspersoonlijkheid werd verleend door de wet van 30 maart 1891.

II. Maatschappelijk doel.

2. Krachtens zijn statuten, die bij koninklijk besluit werden goedgekeurd, heeft het Rode Kruis van België als 'ulporgaan van de openbare besturen, onder meer ten doel :

1° in oorlogstijd :

a) zijn medewerking te verlenen aan de Gezondheidsdienst van het Leger en aan de burgerlijke sanitaire overheden;

b) alle burgerlijke zowel als militaire oorlogsslachtoffers te helpen;

2° in vreedstijd :

a) zich zowel naar middelen als naar activiteit voor te bereiden op zijn taak in oorlogstijd, door zich te gedragen naar de eventuele onderrichtingen van de Minister van Landsverdediging en van de Minister van Volksgezondheid;

b) de slachtoffers van rampen of calamiteiten te helpen;

c) de fournir les premiers soins aux victimes d'accidents;

d) de contribuer à l'amélioration de la santé publique, à la préservation de la maladie, à l'atténuation des souffrances de la population, ainsi qu'au traitement hospitalier des malades.

### III. Administration.

4. La haute direction de l'association est confiée à un Conseil général, dont les membres sont :

- a) le Président, nommé par le Roi;
- b) le délégué du Ministre de la Défense nationale;
- c) le délégué du Ministre de la Santé publique;
- d) le délégué du Ministre des Affaires étrangères;
- e) l'Inspecteur général du service de santé de l'armée;
- f) le Président du Comité médical, nommé par le Roi;
- g) le Président du Comité national des ressources;
- h) les Présidents des neuf comités provinciaux, nommés par le Roi;
- i) seize membres nationaux, nommés par le Roi;
- j) 64 conseillers régionaux (8 pour le Brabant + 7 pour chacune des huit autres provinces) élus par les assemblées provinciales (comités provinciaux);
- k) 3 délégués des organisations syndicales les plus représentatives des travailleurs (C.G.S.L.B., C.S.C. et F.G.T.B.).

Le Conseil général comprend donc 99 membres, dont 29 sont nommés par le Roi.

Il se réunit au moins deux fois par an ou sur convocation du Président.

Il règle l'activité et le fonctionnement de l'association dans le cadre des statuts.

Les membres du Conseil général y exercent leurs fonctions gratuitement.

5. L'administration de l'association est assurée par le Comité central de direction dans le cadre des pouvoirs qui lui sont attribués par le Conseil général; il assure l'exécution des décisions prises par le dernier, auquel il fait régulièrement rapport de son activité; il se réunit au moins une fois par mois ou sur convocation du Président.

Le Comité central de direction est composé :

- a) du Président de la Croix-Rouge;
- b) des deux Vices-Présidents élus;
- c) du Président du Comité médical;
- d) du Président du Comité national des ressources;

c) de eerste verzorging aan slachtoffers van ongevallen te verstrekken.

d) bij te dragen tot de verbetering van de volksgezondheid, de voorkoming van de ziekten, de verzachting van het lijden van de bevolking en de behandeling in een ziekenhuis.

### III. Bestuur.

4. De hoge leiding van de vereniging berust bij een Algemene Raad die bestaat uit :

- a) de voorzitter, benoemd door de Koning;
- b) de afgevaardigde van de Minister van Landsverdediging;
- c) de afgevaardigde van de Minister van Volksgezondheid;
- d) de afgevaardigde van de Minister van Buitenlandse Zaken;
- e) de inspecteur-generaal van de Gezondheidsdienst van het leger;
- f) de voorzitter van het Medisch Comité, benoemd door de Koning;
- g) de voorzitter van het Nationaal Comité van de Bestaansmiddelen;
- h) de voorzitters van de negen provinciale comités, benoemd door de Koning;
- i) 16 nationale leden, benoemd door de Koning;
- j) 64 regionale raadsleden (8 voor Brabant + 7 voor elk van de andere 8 provincies), verkozen door de provinciale vergaderingen (provinciale comités);
- k) 3 afgevaardigden van de representatieve vakbonden (A.C.L.V.B., A.C.V., A.B.V.V.).

De Algemene Raad bestaat dus uit 99 leden, waarvan 29 door de Koning worden benoemd.

Hij vergadert minstens tweemaal per jaar of op uitnodiging door de voorzitter.

Hij regelt de activiteit en de werking van de vereniging in het kader van de statuten.

De leden van de Algemene Raad oefenen hun functies kosteloos uit.

5. De vereniging wordt bestuurd door het Centraal directiecomité in het raam van de bevoegdheden die de Algemene Raad hem toekent; het voert de beslissingen van de Algemene Raad uit en brengt hem geregeld verslag uit over zijn activiteit; het vergadert minstens éénmaal per maand of op uitnodiging door de voorzitter.

Het Centraal Directiecomité bestaat uit :

- a) de voorzitter van het Rode Kruis;
- b) de twee verkozen ondervoorzitters;
- c) de voorzitter van het Medisch Comité;
- d) de voorzitter van het Nationaal Comité van de Bestaansmiddelen;

e) de huit à dix membres choisis parmi les membres nationaux et conseillers régionaux (deux de ces membres exercent les fonctions d'économiste général et de trésorier général).

L'Inspecteur général du Service de santé de l'armée et le délégué du ministre de la Santé publique peuvent prendre part, avec voix consultative, aux réunions du Comité central de direction.

6. La direction des services de la Croix-Rouge ainsi que des établissements qui en dépendent, est assurée par le Directeur général, qui, en outre :

— assume le secrétariat des réunions du Comité central de direction et du Conseil général;

— est le délégué du Comité central de direction auprès des Comités provinciaux et locaux.

7. L'action de la Croix-Rouge dans les provinces et les communes est exercée par :

1° les sections locales;

2° les comités provinciaux, dont les présidents sont nommés par le Roi.

#### IV. Ressources.

8. Les ressources de la Croix-Rouge sont constituées, notamment par :

1° les cotisations des membres (membres adhérents, effectifs, actifs, protecteurs ou d'honneur et membres de la Croix-Rouge de la Jeunesse)

2° les dons et les legs qui lui sont faits;

3° le produit de collectes, etc.;

4° les recettes provenant de prestations non gratuites.

9. L'Institut national du Sang (collecte et fourniture de sang), le Service des ambulances (transport des malades et des victimes d'accident) et l'Institut médico-chirurgical (établissement hospitalier) parviennent à couvrir leurs dépenses de fonctionnement par leurs recettes propres.

#### V. Contrôle.

10. La Croix-Rouge de Belgique n'est pas soumise au contrôle organisé par la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public : elle échappe donc aux investigations de l'Inspection des Finances, des Commissaires du Gouvernement et des délégués désignés par le Ministre des Finances et de la Cour des Comptes.

11. Cependant, après l'assemblée générale, un rapport sur l'activité de l'association, ainsi que les comptes de recettes et de dépenses de l'exercice écoulé sont adressés au Ministre de la Santé publique et au Ministre de la Défense nationale.

e) 8 tot 10 leden verkozen onder de nationale en regionale raadsleden (2 van deze leden oefenen het ambt uit van algemeen huismeester en algemeen penningmeester).

De inspecteur-generaal van de Gezondheidsdienst van het leger en de afgevaardigde van de Minister van Volksgezondheid mogen, met raadgevende stem, deelnemen aan de vergaderingen van het Centraal Directiecomité.

6. De diensten van het Rode Kruis en de inrichtingen die ervan afhangen, staan onder de leiding van de directeur-generaal, die bovendien :

— het secretariaat op zich neemt van de vergaderingen van het Centraal Directiecomité en van de Algemene Raad;

— de afgevaardigde is van het Centraal Directiecomité bij de provinciale en lokale comités.

7. de actie van het Rode Kruis in de provincies en de gemeenten wordt uitgeoefend door :

1° de lokale afdelingen;

2° de provinciale comités, waarvan de voorzitters benoemd worden door de Koning.

#### IV. Middelen.

8. De middelen van het Rode Kruis bestaan onder meer uit :

1° de bijdragen van de leden (toegetrokken leden, gewone leden, werkende leden, beschermende leden of ereleden en leden van het Rode Kruis van de Jeugd);

2° giften en legaten;

3° de opbrengst van omhalingen, enz.;

4° de ontvangsten van niet-kosteloze verstrekkingen.

9. Het Nationaal Instituut voor het Bloed (inzameling en verstrekking van bloed), de Dienst van de ziekenwagens (vervoer van zieken en slachtoffers van ongevallen) en het Medisch-Heelkundig Instituut (ziekenhuis) zijn in staat hun werkingsuitgaven te dekken door eigen ontvangsten.

#### V. Controle.

10. Het Rode Kruis van België is niet onderworpen aan de controle georganiseerd door de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut : er is dus geen onderzoek van de Inspectie van Financiën, de Regeringscommissarissen en de afgevaardigden van de Minister van Financiën en het Rekenhof.

11. Na de algemene vergadering worden evenwel een activiteitsverslag en de rekeningen van ontvangsten en uitgaven van het voorbije dienstjaar gestuurd naar de Minister van Volksgezondheid en de Minister van Landsverdediging.

12. Des indications fournies par le Ministre de la Santé publique, il résulte que l'intervention de son délégué dans l'administration — et le contrôle des comptes — de la Croix-Rouge de Belgique est restreinte : ce délégué agit plus comme conseiller en matière de santé publique que comme contrôleur budgétaire; légalement et statutairement, il ne dispose d'ailleurs d'aucun droit de veto.

13. A toutes fins utiles, il est signalé que :

1° le département de la Santé publique intervenant à concurrence de 50 p.c. dans les frais de construction et d'équipement de l'Institut national du Sang, il exerce normalement le contrôle de l'utilisation des subsides ainsi alloués à la Croix-Rouge (qui ne bénéficie d'aucun autre subside des pouvoirs publics);

2° une avance récupérable de 15 millions — remboursable avant le 31 décembre 1971 — a dû être accordée à la Croix-Rouge (par arrêté royal du 27 octobre 1970, délibéré en Conseil des Ministres) pour lui permettre de faire face à ses difficultés de trésorerie;

3° un groupe de cinq personnalités, présidé par M. Ansiaux, Gouverneur de la Banque Nationale de Belgique, a été chargé d'assister la Croix-Rouge dans l'effort de réorganisation et d'assainissement (de sa situation financière) entrepris à l'initiative de son Président.

Après lecture de cette note, la Commission a souhaité que les conclusions tirées par le groupe des cinq personnalités présidé par M. Ansiaux, à la fin de leur travail de réorganisation et d'assainissement lui soient communiquées.

Le littera mis aux voix est adopté par 7 voix et 4 abstentions.

#### Amendement.

Ajouter au 1. de cet article, un point f), rédigé comme suit :

« f) au Comité Olympique Belge : les libéralités faites aux fins de la création de piscines et de terrains de sports. »

L'auteur de l'amendement le justifie dans ces termes :

L'article 2 des statuts du Comité Olympique Belge, association sans but lucratif, définit comme suit l'objet de l'association :

« Elle a pour objet l'organisation et le développement de l'éducation physique sous quelque forme que ce soit (notamment sports, gymnastique et jeux), ainsi que la préparation à la défense nationale. Elle s'occupe spécialement de l'organisation de la préparation et de la participation des athlètes aux jeux olympiques. »

Le Comité Olympique Belge est le seul organisme groupant en son sein l'ensemble des fédérations et groupements d'éducation physique et de sports de Belgique. Le Comité Olympique Belge ne peut dès lors pas se préoccuper seule-

12. Uit de gegevens verstrekt door de Minister van Volksgezondheid blijkt dat de bemoeiing van zijn afgevaardigde in het bestuur — en in de controle van de rekeningen — van het Rode Kruis van België beperkt is : die afgevaardigde treedt meer op als adviseur inzake volksgezondheid dan als begrotingscontroleur; wettelijk en statutair beschikt hij trouwens over geen enkel vetorecht.

13. Tot al wat dienen kan wordt erop gewezen dat :

1° het Departement van Volksgezondheid ten belope van 50 pct. bijdraagt aan de bouw- en uitrustingskosten van het Nationaal Instituut voor het Bloed, en normaal controle uitoefent op de aanwending van de subsidies die het aldus verleent aan het Rode Kruis (dat geen andere subsidies van de openbare besturen ontvangt);

2° een terugvorderbaar voorschot van 15 miljoen — terugbetaalbaar vóór 31 december 1971 — aan het Rode Kruis diende te worden verleend (bij in Ministerraad overlegd koninklijk besluit van 27 oktober 1970) ten einde het in staat te stellen zijn thesauriemoeilijkheden te overwinnen;

3° een groep van vijf personaliteiten, voorgezeten door de h. Anciaux, Gouverneur van de Nationale Bank van België, ermee belast werd het Rode Kruis ter zijde te staan bij de reorganisatie en de gezondmaking (van zijn financiële toestand), die op initiatief van zijn voorzitter werd aangevat.

Na voorlezing van deze nota heeft de Commissie de wens uitgesproken dat de besluiten waartoe de groep van vijf personaliteiten, voorgezeten door de h. Ansiaux, gekomen is bij het einde van de reorganisatie en de sanering haar worden medegedeeld.

Deze letter wordt in stemming gebracht en aangenomen met 7 stemmen bij 4 onthoudingen.

#### Amendement.

Aan n° 1 van dit artikel een punt f) toe te voegen luidende :

« f) aan het Belgisch Olympisch Comité, ten einde zwembaden en sportvelden te bouwen. »

De indiener verantwoordt dit amendement als volgt :

Artikel 2 van de statuten van het Belgisch Olympisch Comité, een vereniging zonder winstoogmerk, omschrijft het doel van de vereniging als volgt :

« Ze heeft tot doel de organisatie en de ontwikkeling van de lichamelijke opvoeding, onder welke vorm ook (namelijk sporten, turnen en spelen) evenals de voorbereiding tot de landsverdediging. Ze houdt zich speciaal bezig met de organisatie van de voorbereiding en de deelneming van de atleten aan de olympische spelen. »

Het Belgisch Olympisch Comité is de enige organisatie die alle Belgische federaties en groeperingen voor lichamelijke opvoeding en sport verenigt. Het mag zich dus niet uitsluitend bezighouden met de selectie, om de vier jaar, van de

ment de sélectionner tous les quatre ans des athlètes en vue de leur participation aux jeux olympiques, comme le prescrit la charte olympique internationale.

Un nombre croissant d'hommes et de femmes pratiquent le sport de compétition sans pour autant vouloir en tirer quelque profit. Cela a eu pour conséquence de voir se poser des problèmes sociaux que le Comité Olympique Belge doit essayer de résoudre, qu'il s'agisse du simple remboursement de salaire perdu par l'athlète ayant des charges familiales ou de l'aide au jeune athlète de talent pour la promotion sociale duquel le Comité Olympique Belge peut intervenir par l'octroi d'une bourse d'études et d'assistance.

Le Comité Olympique Belge doit en outre faire œuvre de promotion de la pratique sportive par des couches de plus en plus larges de la population pendant les loisirs. Outre l'organisation de congrès au cours desquels des spécialistes belges et étrangers ont traité des divers aspects du sport-loisir, le Comité Olympique Belge a aussi entrepris depuis quelques années des actions notamment en faveur de la pratique des sports par les femmes (tests d'orientation sportive pour jeunes filles, Jeux de Belgique pour jeunes filles non affiliées à un club sportif). De plus le Comité Olympique Belge apporte son aide aux actions entreprises par les Ministres de la Culture pour le sport-loisir (Sportbiennale 1970).

Les aspects scientifiques de la pratique des sports retiennent aussi l'attention du Comité Olympique Belge. Il a ainsi œuvré au cours des deux dernières années en vue de la création de centres spécialisés pour la tutelle médicale des athlètes de compétition (action de la commission médicale du C.O.B.). Sous l'impulsion du Comité Olympique Belge ont été créés la Société belge de psychologie du sport (grouper des professeurs de nos universités et d'autres éminents spécialistes) et le Centre national de recherches du droit du sport (dont les premières séances de travail ont été consacrées au statut social du sportif).

Le Comité Olympique Belge voudrait poursuivre ses efforts dans cette voie par la création d'une maison du sport belge, mettant à la disposition tant des sportifs pratiquants que des étudiants et des chercheurs, une bibliothèque spécialisée, un centre de recherche médico-sportive, un musée des sports.

Qu'il soit permis de souligner que toutes les activités du Comité Olympique Belge sont réalisées grâce au concours entièrement bénévole des membres du comité directeur et des commissions spécialisées du Comité Olympique Belge.

Le Comité Olympique Belge s'est vu octroyer depuis quelques années une subvention par les Ministres de la Culture, mais l'octroi de cette subvention n'est nullement certaine; de plus elle ne permet de couvrir qu'une petite partie des dépenses auxquelles le Comité Olympique Belge doit faire face.

C'est pourquoi le Comité Olympique Belge doit avoir recours au mécénat privé pour l'aide sociale aux athlètes, la

atleten die aan de olympische spelen zullen deelnemen, zoals het Internationaal Olympisch Handvest voorschrijft.

Een toenemend aantal mannen en vrouwen beoefenen de competitiesport zonder hieruit enig profijt te willen halen. Dat heeft sociale problemen doen rijzen die het Belgisch Olympisch Comité moet trachten op te lossen, ongeacht of het gaat om de eenvoudige terugbetaling van het loon dat een atleet met gezinslast heeft moeten derven of om de hulp aan een jong talentrijk atleet wiens sociale promotie het Belgisch Olympisch Comité kan bevorderen door hem een studie- en bijstandsbeurs toe te kennen.

Het Belgisch Olympisch Comité moet bovendien de sportbeoefening door steeds grotere lagen van de bevolking, gedurende de vrije tijd, aanmoedigen. Afgezien van de organisatie van congressen waar Belgische en buitenlandse specialisten hebben gehandeld over verschillende aspecten van de sport in de vrije tijd, heeft het Belgisch Olympisch Comité sedert enkele jaren eveneens de beoefening van de sport door de vrouwen gepropageerd (proeven voor sportoriëntatie voor jonge meisjes, Belgische Spelen voor jonge meisjes niet aangesloten bij een sportvereniging). Bovendien verleent het Belgisch Olympisch Comité zijn medewerking aan de acties van de Ministers van Cultuur voor de sport in de vrije tijd (Sportbiennale 1970).

Het Belgisch Olympisch Comité besteedt eveneens aandacht aan de wetenschappelijke aspecten van de sportbeoefening. Het heeft zich de laatste twee jaren ingespannen voor de oprichting van gespecialiseerde centra voor de medische begeleiding van competitie-atleten (actie van de Medische Commissie van het B.O.C.). Onder impuls van het Belgisch Olympisch Comité werden de Belgische Vereniging voor Psychologie van de Sport en de Lichamelijke Opvoeding (dat professoren van onze universiteiten en andere uitmuntende specialisten verenigt) en het Nationaal Centrum voor Onderzoek inzake Sportrecht (waarvan de eerste vergaderingen gewijd waren aan het sociaal statuut van de sportbeoefenaar) opgericht.

Het Belgisch Olympisch Comité zou zijn werkzaamheden in die richting willen voortzetten door de oprichting van een huis van de Belgische sport, waar een gespecialiseerde bibliotheek, een medisch-sportief onderzoekscentrum en een sportmuseum ter beschikking zou worden gesteld zowel van de sportbeoefenaars als van studenten en vorschers.

Wij wensen te onderstrepen dat alle activiteiten van het Belgisch Olympisch Comité worden uitgeoefend dank zij de volledig kosteloze medewerking van de leden van het bestuurscomité en van de gespecialiseerde commissies van het Belgisch Olympisch Comité.

Sinds enkele jaren ontvangt het Belgisch Olympisch Comité een toelage van de Ministers van Cultuur, maar het kan hierop niet vast rekenen en bovendien dekt die subsidie slechts een klein deel van de onkosten die het Belgisch Olympisch Comité moet maken.

Daarom moet het Belgisch Olympisch Comité een beroep kunnen doen op het privé-mecenaat voor de sociale hulpver-

promotion sociale de jeunes espoirs, la promotion de la pratique des sports par un plus grand nombre pendant les loisirs. Ce mécénat se manifeste notamment par des parrainages d'athlètes olympiques, par des bourses d'études et d'assistance en faveur de jeunes sportifs de talent.

L'ensemble de l'aide obtenue par le Comité Olympique Belge pour les athlètes belges pendant l'olympiade qui a précédé les Jeux de Mexico s'est élevé à quelques six millions de francs. Pendant l'olympiade qui précède les jeux de Munich et compte tenu des actions entreprises en faveur du sport-loisir, le Comité Olympique Belge doit pouvoir réunir quelques cinq millions de francs.

Dans de nombreux pays les libéralités faites au comité olympique national bénéficient de l'immunité fiscale : c'est le cas notamment en Grande-Bretagne, en République fédérale d'Allemagne, aux Etats-Unis d'Amérique où toute l'activité olympique est financée par le mécénat privé.

Ne faut-il pas craindre qu'en dépit de la somme d'efforts, consentis gracieusement par tant de personnes bénévoles au sein du Comité Olympique Belge au bénéfice de la collectivité, l'aide que le C.O.B. obtient déjà si difficilement de mécènes ne soit encore restreinte ? Les quelques mécènes qui soutiennent actuellement l'action du Comité Olympique Belge ne préféreront-ils pas accorder leur soutien financier à d'autres organismes, parce qu'ils bénéficieront de l'immunité fiscale pour les libéralités faites à ces organismes ?

Un membre croit qu'il faut encourager le C.O.B. Il n'est pas une fin en soi, mais un moyen d'encourager la population à s'adonner à la pratique des sports. Il trouve que l'amendement est trop restreint et propose d'ajouter ces termes : « pour l'encouragement du sport ».

L'auteur accepte de sous-amender son texte dans ce sens.

Un commissaire estime que l'on devrait favoriser la création de piscines aux dimensions olympiques et sous-amender en conséquence l'amendement qui deviendrait, alors :

« au 4<sup>o</sup> ajouter un littéra f) : au C.O.B. aux fins de la création de piscines aux dimensions olympiques et de terrains de sport et pour l'encouragement du sport. »

Le Ministre des Finances demande le rejet de ces amendement en invoquant les arguments suivants :

1<sup>o</sup> le projet de loi a une portée limitée à certains objectifs prioritaires que le Gouvernement s'est assignés dans sa déclaration gouvernementale et qui sont : la promotion de la recherche scientifique et de la culture de l'esprit; l'aide aux plus déshérités : handicapés, personnes âgées, mineurs d'âge protégés et indigents, l'aide aux pays en voie de développement;

l'enseignement des athlètes, la promotion sociale de jeunes espoirs, la promotion de la pratique des sports par un plus grand nombre pendant les loisirs. Ce mécénat se manifeste notamment par des parrainages d'athlètes olympiques, par des bourses d'études et d'assistance en faveur de jeunes sportifs de talent.

De totale hulp die het Belgisch Olympisch Comité heeft ontvangen voor de Belgische atleten tijdens de Olympiade vóór de Spelen van Mexico, bedraagt ongeveer 6 miljoen frank. Gedurende de olympiade vóór de spelen van München, moet het Belgisch Olympisch Comité, rekening houdend met de acties ondernomen voor de sport als vrijetijdsbesteding, ongeveer 5 miljoen frank kunnen verzamelen.

In vele landen genieten de giften aan het Nationaal Olympisch Comité vrijstelling van belasting, onder meer in Groot-Brittannië, in de Bondsrepubliek Duitsland en in de Verenigde Staten van Amerika, waar alle Olympische activiteiten worden gefinancierd door privé-mecenassen.

Moeten wij niet vrezen dat, ondanks alle kosteloze inspanningen die zoveel vrijwilligers in het Belgisch Olympisch Comité zich getroosten ten behoeve van de gemeenschap, de hulp die het B.O.C. reeds zo moeilijk van mecenassen verkrijgt, nog beperkter zal worden ? Zullen de enkele mecenassen die de actie van het Belgisch Olympisch Comité nu steunen, er niet de voorkeur aan geven hun financiële steun te verlenen aan andere instellingen, omdat zij vrijstelling van belasting genieten voor hun giften aan die instellingen ?

Een commissielid meent dat men het B.O.C. moet aanmoedigen. Het is geen doel op zichzelf, maar een middel om de bevolking aan te zetten de sport te beoefenen. Hij acht het amendement al te beperkt en stelt voor er de woorden aan toe te voegen : « voor de aanmoediging van de sport ».

De indiener aanvaardt zijn tekst in die zin te subamenderen.

Een commissielid meent dat men de aanleg van zwembaden met olympische afmetingen zou moeten bevorderen en hij subamendeert derhalve het amendement in de volgende zin :

« het n<sup>o</sup> 4<sup>o</sup> aan te vullen met een letter f), luidende : aan het Belgisch Olympisch Comité voor de aanleg van zwembaden met olympische afmetingen en sportvelden voor de aanmoediging van de sport. »

De Minister van Financiën vraagt die amendementen te verwerpen en voert hiervoor de volgende argumenten aan :

1<sup>o</sup> het ontwerp van wet beperkt zich tot bepaalde prioritaire doeleinden die de Regering zich heeft gesteld in haar regeringsverklaring en die zijn : de bevordering van het wetenschappelijk onderzoek en van de cultuur van de geest; de hulp aan de misdeelden : minder-validen, bejaarden, beschermde minderjarigen en behoeftigen, de hulp aan de ontwikkelingslanden;

2° accepter que sa portée soit étendue en faveur d'un organisme qui exerce son activité dans le domaine des sports serait ouvrir la porte à des revendications multiples émanant d'autres organismes d'utilité publique qui s'occupent de sports ou de loisirs : comment pourrait-on, en effet, en ce qui concerne la création ou le développement d'une infrastructure dans le domaine des sports et de la vie en plein air, soutenir indirectement — c'est-à-dire par les subsides indirects résultant de l'immunité fiscale des libéralités — le seul Comité Olympique Belge; on serait inmanquablement amené à viser toutes les institutions qui exercent leur activité directement et exclusivement dans le domaine de la diffusion de la « culture physique », c'est-à-dire toutes les associations ou ligues sportives subventionnées par l'Etat et dont la zone d'influence s'étend à la nation tout entière ou à l'une ou l'autre communauté culturelle nationale (voir, par analogie, ce qui est prévu, dans l'exposé des motifs, en ce qui concerne les institutions culturelles);

3° en cette matière, comme en beaucoup d'autres d'autres, il convient d'éviter le « saupoudrage » sous peine d'enlever aux mesures proposées une bonne part de leur efficacité : si de trop nombreuses institutions peuvent invoquer l'immunité fiscale à l'appui de leurs sollicitations, les institutions que l'on entend favoriser par priorité risquent de ne pas recueillir ce qu'elles pourraient espérer recueillir si le nombre d'institutions favorisées est très limité.

Un large débat fait apparaître que si certains membres ne voient pas la nécessité de faire bénéficier le C.O.B. des dispositions du projet, une autre partie de la Commission estime qu'il conviendrait de soutenir l'action du C.O.B. dans le domaine de l'encouragement du sport en général et qu'en conséquence il y aurait lieu de compléter le texte en y ajoutant les mots « et au Comité Olympique Belge pour l'encouragement du sport », étant entendu qu'un contrôle sérieux devait être exercé sur l'utilisation par le C.O.B. des libéralités qui lui seraient faites en exemption d'impôts.

L'amendement mis aux voix est adopté par 6 voix contre 4 et 4 abstentions.

A la suite de ce vote la Commission scinde le littéra c) du projet en deux parties :

1<sup>re</sup> partie : c) aux musées de l'Etat et aux provinces, agglomérations, fédérations de communes, communes et Commissions d'Assistance publique sous condition d'affectation à leurs musées;

2<sup>e</sup> partie : d) aux institutions culturelles qui ont une zone d'influence qui dépasse les limites de la commune ou de la province sur le territoire desquelles elles sont établies et s'étend à la nation tout entière ou à l'une ou l'autre communauté culturelle nationale, et qui sont agréées par le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, ainsi qu'au Comité Olympique Belge pour l'encouragement du sport.

2° aanvaarden dat de werkingssfeer van het ontwerp wordt uitgebreid tot een instelling die werkzaam is op het gebied van de sport, komt erop neer dat de poort wordt geopend voor talrijke eisen van andere instellingen van openbaar nut die zich bezig houden met sport of vrijetijdsbesteding; hoe zou men, wat betreft de bouw of de ontwikkeling van een infrastructuur op het gebied van de sport en het openlucht-leven, zijdelings — dat wil zeggen door onrechtstreekse toelagen als gevolg van de belastingvrijstelling van de giften — alleen het Belgisch Olympisch Comité kunnen ondersteunen; men zou er onvermijdelijk toe gebracht worden de werkingssfeer van de wet uit te breiden tot alle instellingen die rechtstreeks en uitsluitend werkzaam zijn op het gebied van de bevordering van de « lichaamscultuur » dat wil zeggen alle sportverenigingen of sportverbonden gesubsidieerd door de Staat, en waarvan de invloedssfeer de gehele natie of een van beide nationale cultuurgemeenschappen omvat (zie, naar analogie, hetgeen wordt gezegd in de memorie van toelichting met betrekking tot de culturele instellingen);

3° op dit gebied, zoals trouwens op vele andere, moeten wij de versnippering vermijden om aan de voorgestelde maatregelen niet grotendeels hun doeltreffendheid te ontnemen : indien al te veel instellingen zich op de belastingvrijstelling kunnen beroepen om hun oproepen te staven, dan lopen de instellingen die men allereerst wil bevoordelen, het gevaar dat zij niet zoveel giften zullen verkrijgen als zij zouden mogen verwachten, indien het aantal bevoordeelde instellingen zeer beperkt is.

Er ontspint zich een uitvoerig debat. Hieruit blijkt dat enkele commissieleden niet de noodzaak inzien om het B.O.C. door het ontwerp te bevoordelen, maar dat een ander gedeelte van de Commissie meent dat men de actie van het B.O.C. moet steunen op het gebied van de aanmoediging van de sport in het algemeen en dat men bijgevolg de tekst van het ontwerp zou moeten aanvullen met de woorden « en aan het Belgisch Olympisch Comité voor de aanmoediging van de sport », met dien verstande dat een ernstige toezicht wordt uitgeoefend op het gebruik dat het B.O.C. maakt van de giften die het met belastingvrijstelling ontvangt.

Het amendement wordt in stemming gebracht en goedgekeurd met 6 tegen 4 stemmen, bij 4 onthoudingen.

Ten gevolge van deze stemming splitst de Commissie letter c) van het ontwerp in twee delen :

1<sup>ste</sup> deel : c) aan de rijksmusea en aan de provincies, de agglomeraties, de federaties van gemeenten, de gemeenten en de commissies van openbare onderstand op voorwaarde dat zij voor hun musea worden bestemd;

2<sup>e</sup> deel : d) aan de culturele instellingen waarvan de invloedssfeer groter is dan de gemeente of de provincie waar zij gevestigd zijn en zich dus uitstrekt over het gehele land of over een van de nationale cultuurgemeenschappen, en die door de Koning erkend zijn bij in Ministerraad overlegd besluit, alsmede aan het Belgisch Olympisch Comité voor de bevordering van de sport.

Article 1<sup>er</sup>, 5<sup>o</sup>.

## Amendement.

Remplacer le texte du 5<sup>o</sup> de cet article par la disposition suivante :

« 5<sup>o</sup> les libéralités faites aux institutions qui accordent une aide aux territoires en voie de développement ou qui apportent une aide à la population sinistrée d'un pays étranger en cas de cataclysme, et qui sont agréées comme telles conjointement par le Ministre des Finances et, pour ce qui est des premières, par le Ministre qui a la coopération au développement dans ses attributions, et, quant aux secondes, par le Ministre des Affaires étrangères. »

Les signataires de l'amendement visent les libéralités qui seraient faites à des institutions philanthropiques belges au profit des victimes de catastrophes ou de calamités qui surviendraient à l'étranger et dont l'ampleur provoquerait un mouvement de solidarité internationale.

Le Ministre des Finances propose d'abord de modifier le terme « territoire » par « pays ». Cette modification est adoptée à l'unanimité. Ensuite il répond qu'étant donné que les libéralités qui seront faites à la Croix-Rouge de Belgique seront dorénavant immunisées d'impôts dans le chef des donateurs, quelles que soient l'affectation que ceux-ci entendaient leur donner et celle que le donataire leur aura donnée ou leur donnera effectivement, le Gouvernement peut se rallier au principe même de l'amendement.

Cependant, il ne convient pas d'amalgamer dans un même texte, comme les auteurs de l'amendement l'ont fait, l'aide aux pays en voie de développement et l'aide aux victimes de catastrophes ou de calamités survenues à l'étranger, dans les pays en voie de développement ou ailleurs.

En effet, outre qu'il s'agit là de deux domaines fondamentalement différents, le texte proposé ne permettrait pas de couvrir les situations qu'il tend à régler :

— d'une part, aucune institution philanthropique existante n'exerce exclusivement son activité dans le domaine de l'aide aux victimes de catastrophes ou de calamités survenant à l'étranger : aucune d'entre elles ne satisferait donc la « condition d'exclusivité » à laquelle l'agrégation sera subordonnée (voir exposé des motifs, p. 5, n<sup>o</sup> 2, lettre c, dernier tiret);

— d'autre part, on ne voit pas comment se justifierait la création de nouvelles institutions ayant un tel objet exclusif.

Il ne convient pas non plus, pour la même raison, de compléter les textes proposés par une disposition spécifique visant les institutions, autres que la Croix-Rouge de Belgique, qui — comme par exemple, Caritas Catholica, l'Entraide socialiste, Solidarité libérale, Vlaams Kruis et d'autres institutions analogues, et parallèlement à leurs activités dans le domaine de l'aide aux déshérités — participent habituellement aux actions d'aide aux victimes de catastrophes ou de calamités survenant tant à l'étranger qu'en Belgique.

Artikel 1, 5<sup>o</sup>.

## Amendement.

De tekst van het n<sup>o</sup> 5<sup>o</sup> van dit artikel te vervangen als volgt :

« 5<sup>o</sup> de giften aan de instellingen die hulp verlenen aan de ontwikkelingsgebieden of die hulp bieden aan de geteisterde bevolking in het buitenland in geval van rampen en die als dusdanig erkend zijn door de Minister van Financiën samen, wat de eerste betreft, met de minister die de ontwikkelings-samenwerking in zijn bevoegdheid heeft en, wat de tweede betreft, met de Minister van Buitenlandse Zaken. »

De indieners van het amendement bedoelen de giften die aan Belgische filantropische instellingen zouden worden gedaan voor slachtoffers van rampen of calamiteiten in het buitenland die zulke afmetingen hebben aangenomen dat een golf van internationale solidariteit ontstaat.

De Minister van Financiën stelt allereerst voor het woord « gebied » te vervangen door « land ». Deze wijziging wordt eenparig aangenomen. Vervolgens antwoordt hij dat de Regering met het beginsel zelf van het amendement kan instemmen aangezien de giften aan het Rode Kruis van België voortaan voor de schenkers vrij van belastingen zullen zijn, ongeacht de bestemming die zij eraan wilden geven en die de begiftigde eraan heeft gegeven of werkelijk zal geven.

Men mag evenwel niet, zoals de indieners van het amendement hebben gedaan, de hulp aan de ontwikkelingslanden en de hulp aan slachtoffers van rampen of calamiteiten in het buitenland, in de ontwikkelingslanden of elders, in een zelfde tekst bijeenbrengen.

Het gaat hier immers om twee totaal verschillende zaken en bovendien dekt de voorgestelde tekst niet de toestanden die hij bedoelt te regelen :

— enerzijds bestaat er geen enkele filantropische instelling die uitsluitend werkzaam is op het gebied van de hulpverlening aan slachtoffers van rampen of calamiteiten in het buitenland : geen enkele instelling zou dus onder het « exclusiviteitsbeding » vallen waaraan de erkenning onderworpen is (zie de memorie van toelichting, blz. 5, n<sup>o</sup> 2, letter c, laatste streepje);

— anderzijds kan de oprichting van nieuwe instellingen die zich uitsluitend daarop zouden toelleggen, niet worden verantwoord.

Daarom past het ook niet de voorgestelde teksten aan te vullen met een specifieke bepaling ten behoeve van andere instellingen dan het Rode Kruis van België, die, — zoals Caritas Catholica, het Socialistisch Steunfonds, het Vlaams Kruis, de Liberale Solidariteit en andere soortgelijke instellingen, naast hun activiteit op het gebied van de hulpverlening aan misdeelden — gewoonlijk deelnemen aan hulpacties ten voordele van slachtoffers van rampen of calamiteiten in het buitenland en in België.

Dans ces conditions, le Gouvernement estime que, sur ce point, les textes légaux proposés devraient être maintenus tels quels, étant entendu que l'arrêté royal qui déterminera les conditions et modalités d'agrément des institutions de recherche scientifique et des institutions philanthropiques stipulera, en ce qui concerne ces dernières institutions, que celles qui exercent leurs activités dans le domaine de l'aide aux catégories de déshérités visées par le projet de loi (handicapés, personnes âgées, mineurs d'âge et indigents), pourront être agréées, même si elles étendent accessoirement et occasionnellement leur action au profit des victimes de catastrophes ou de calamités survenant tant en Belgique qu'à l'étranger, que cette action s'exerce directement (distribution de vivres, médicaments, etc., envoi d'équipes de sauveteurs, de personnel soignant, etc., fourniture d'équipements, etc.) ou indirectement (subsides alloués à des institutions spécialisées du lieu du sinistre).

Pour éviter des abus, il sera toutefois exigé — dans ces cas comme dans les autres — que l'aide ainsi dispensée à l'étranger par des institutions belges soit complémentaire de celle de l'Etat belge ou d'organisations internationales dont la Belgique est membre : il faudra donc que la catastrophe ou la calamité, survenue en Belgique ou à l'étranger, soit reconnue comme suffisamment grave pour mériter l'intervention directe ou indirecte des pouvoirs publics belges.

En outre, il va de soi que cette dérogation à la condition de l'exclusivité dont il est question ci-avant, devra être strictement limitée et ne pourra pas être invoquée par les institutions philanthropiques belges qui exerceraient leurs activités, même occasionnellement et accessoirement, dans d'autres domaines : par exemple, dans le domaine de l'aide à des handicapés ou à des personnes âgées ou à des jeunes ou encore à des indigents n'ayant pas leur résidence habituelle en Belgique.

Les signataires se rallient à ce point de vue et retirent leur amendement. Ils ne voient pas pourquoi cependant on lierait l'immunité fiscale des libéralités faites à des institutions philanthropiques au profit des victimes d'une catastrophe ou d'une calamité survenue à l'étranger, à la « reconnaissance » par le Gouvernement belge du caractère exceptionnel de cette catastrophe ou calamité : si, par exemple, pour une raison touchant à la politique étrangère de la Belgique, le Gouvernement estimait ne pas devoir aider directement la population d'un Etat déterminé, faudrait-il pour autant refuser aux institutions philanthropiques belges le droit d'accorder leur aide au moyen de libéralités qu'elles auraient reçues.

A cette observation, le Ministre des Finances répond qu'il se concevrait mal que le Gouvernement accepte d'aider indirectement un pays auquel il refuserait une aide directe pour des raisons autres que budgétaires. La Commission a partagé cette opinion.

L'article 1<sup>er</sup>, 5<sup>o</sup>, est adopté à l'unanimité.

De Regering is derhalve van oordeel dat de voorgestelde teksten op dit punt niet mogen worden gewijzigd, omdat het koninklijk besluit tot vaststelling van de voorwaarden en modaliteiten van erkenning van de instellingen voor wetenschappelijk onderzoek en van de filantropische instellingen, voor de laatstbedoelde instellingen zal bepalen dat die welke werkzaam zijn op het gebied van de hulpverlening aan de categorieën van misdeelden bedoeld in het ontwerp van wet (minder-validen, bejaarden, minderjarigen en behoeftigen), erkend kunnen worden zelfs indien zij bijkomstig en bij gelegenheid ook hulp verlenen aan slachtoffers van rampen of calamiteiten in België of in het buitenland, ongeacht of die hulp rechtstreeks wordt verleend (uitdeling van levensmiddelen, geneesmiddelen, enz., reddingsploegen, verplegend personeel, enz., levering van uitrusting, enz.) dan wel zijdelings (subsidiën aan gespecialiseerde instellingen op de plaats van de ramp).

Om misbruiken te vermijden zal — in deze zowel als in andere gevallen — worden geëist dat de hulp die de Belgische instellingen in het buitenland verstrekken de hulp van de Belgische Staat of van internationale organisaties waarvan België lid is, moet aanvullen : de ramp of de calamiteit die in België of in het buitenland is voorgevallen, moet dus geacht worden ernstig genoeg te zijn om rechtstreekse of zijdelings hulp van de Belgische openbare besturen te rechtvaardigen.

Bovendien moet de afwijking van het vorengenoemde « exclusiviteitsbeding » strikt beperkt worden en mag het niet ingeroepen kunnen worden door Belgische filantropische instellingen die, zelfs bij gelegenheid en in bijkomstige orde op andere gebieden werkzaam zouden zijn : bij voorbeeld, op het gebied van de hulp aan minder-validen of bejaarden, aan jeugdigen of aan behoeftigen die niet gewoonlijk in België verblijven.

De indieners van het amendement nemen die redenen aan en trekken hun amendement in. Zij zeggen evenwel niet te begrijpen waarom vrijstelling van de giften aan filantropische instellingen ten behoeve van de slachtoffers van een ramp of een calamiteit in het buitenland, gebonden moet zijn aan de « erkenning » van het uitzonderlijk karakter van die ramp of calamiteit door de Belgische Regering : indien de Regering bij voorbeeld om redenen van buitenlandse politiek zou menen de bevolking van een bepaalde staat niet rechtstreeks te moeten helpen, dient dan ook aan de Belgische filantropische instellingen het recht te worden ontzegd om hulp te verlenen uit de giften die zij zouden ontvangen hebben ?

De Minister van Financiën antwoordt hierop dat het moeilijk te begrijpen zou zijn dat de Regering zou aanvaarden zijdelings hulp te verlenen aan een land dat zij zou weigeren rechtstreeks te helpen om andere dan budgettaire redenen. De Commissie keurt dit standpunt goed.

Artikel 1, 5<sup>o</sup>, wordt met algemene stemmen aangenomen.

Article 1<sup>er</sup>, 2, § 1<sup>er</sup>.

## Amendement.

Au premier alinéa du n° 2 de cet article, remplacer les mots « atteindre au moins dix mille francs » par les mots « atteindre au moins cinq cents francs ».

Les auteurs de l'amendement estiment que le minimum en deçà duquel les libéralités immunisées en principe ne pourraient pas être déduites des revenus imposables des donateurs (10.000 francs par versement) est trop élevée et rendra les dispositions projetées inopérantes à l'égard des petits et moyens contribuables.

Cette opinion est partagée par la majorité des membres de la Commission, dont certains font valoir, en outre, que cette limite inférieure constitue une innovation.

Le Ministre des Finances se rallie à ce point de vue, mais il estime toutefois que la limite proposée (500 francs) est trop faible, car elle aurait pour effet de multiplier le nombre de cas où l'immunité devrait être effectivement accordée et où l'administration devrait au préalable s'assurer de la réalité des versements. En conséquence, le Gouvernement propose, à titre transactionnel, de remplacer la limite de 10.000 francs par 1.000 francs, étant entendu que cette limite s'appréciera, comme le prévoit le projet, par versement et non par période imposable.

L'amendement ainsi sous-amendé est adopté à l'unanimité.

Article 1<sup>er</sup>, 2, § 2.

## Amendement.

Compléter le § 2, alinéa 2 de l'article 71 du Code par la phrase suivante :

« Le Roi peut relever cette limite à 50 millions de francs en faveur des personnes morales, pour les libéralités qu'elles font soit en vue d'un objectif strictement scientifique soit sous forme d'aide aux territoires en voie de développement. »

Cet amendement vise à permettre au Roi de relever de 10 millions jusqu'à 50 millions le montant maximum des libéralités immunisées dans le chef des personnes morales — c'est-à-dire, en fait, dans le chef des contribuables soumis à l'impôt des sociétés —, lorsqu'il s'agit de libéralités faites soit en vue d'un objectif strictement scientifique, soit sous forme d'aide aux pays en voie de développement.

A l'appui de leur amendement, les signataires invoquent respectivement :

— le cas de la C.G.E.R. qui a mis une somme importante — excédant de loin la limite de 10 millions — à la disposition d'institutions de recherche scientifique dans le domaine de la lutte contre le cancer;

— le cas des entreprises importantes qui devraient pouvoir participer pour des sommes excédant 10 millions à de vastes projets dans les pays en voie de développement.

## Artikel 1, 2, § 1.

## Amendement.

In n° 2, eerste lid van dit artikel de woorden « ten minste tienduizend frank bereiken » te vervangen door de woorden « ten minste vijfhonderd frank bereiken ».

De indieners van het amendement zijn van mening dat het minimum beneden hetwelk de principieel vrijgestelde giften niet van het belastbaar inkomen van de schenker mogen worden afgetrokken (10.000 frank per storting), te hoog is en de ontworpen bepalingen ontoepasselijk maakt voor kleine en middelgrote belastingplichtigen.

Deze mening wordt gedeeld door de meerderheid van de commissieleden; sommigen wijzen er bovendien op dat deze laagste grens een nieuwigheid is.

De Minister van Financiën verenigt zich met dit standpunt; hij vindt de voorgestelde grens (500 frank) echter te laag omdat zij een vermenigvuldiging tot gevolg zou hebben van het aantal gevallen waarin de vrijstelling werkelijk zou moeten worden toegekend en waarin de administratie vooraf zou moeten nagaan of de stortingen werkelijk gedaan zijn. Daarom stelt de Regering, bij wijze van compromis, voor de grens van 10.000 frank te vervangen door 1.000 frank, met dien verstande dat deze grens, zoals het ontwerp bepaalt, zal worden beoordeeld per storting en niet per belastbare periode.

Het aldus gesubamendeerde amendement wordt met algemene stemmen aangenomen.

## Artikel 1, 2, § 2.

## Amendement.

Paragraaf 2, tweede lid, van artikel 71 van het Wetboek aan te vullen als volgt :

« De Koning kan deze grens verhogen tot 50 miljoen frank ten gunste van de rechtspersonen, voor de giften die zij doen met het oog op een strikt wetenschappelijk doel of in de vorm van hulp aan de ontwikkelingsgebieden. »

Dit amendement strekt om de Koning in staat te stellen het maximumbedrag van de giften die vrijgesteld zijn ten name van de rechtspersonen — dat zijn feitelijk de belastingplichtigen onderworpen aan de vennootschapsbelasting — te verhogen van 10 miljoen tot 50 miljoen wanneer het gaat om giften voor een strikt wetenschappelijk doel of in de vorm van hulp aan ontwikkelingslanden.

Ter verantwoording van dit amendement verwijzen de indieners respectievelijk naar :

— het geval van de A.S.L.K. die een belangrijk bedrag — dat ver boven 10 miljoen ligt — ter beschikking heeft gesteld van instellingen voor wetenschappelijk onderzoek op het gebied van de kankerbestrijding;

— het geval van grote bedrijven die voor bedragen van meer dan 10 miljoen, zouden moeten kunnen deelnemen aan grote projecten in ontwikkelingslanden.

Le Ministre des Finances fait observer :

— tout d'abord, que le projet de loi ne tend pas à relever la limite au-delà de laquelle les libéralités faites à des institutions agréées ne sont pas immunisées. Sur ce point, le texte du projet ne diffère pas du texte actuellement en vigueur;

— ensuite, que la nouvelle limite suggérée par les auteurs de l'amendement ne profiterait qu'à un très petit nombre de sociétés : celles dont les bénéfices imposables en principe excéderaient 100 millions;

— enfin qu'il ne convient pas d'établir, parmi les objectifs prioritaires que le Gouvernement s'est assigné, des « superpriorités », en favorisant la recherche scientifique et l'aide aux pays en voie de développement par rapport à la promotion de la culture et l'aide aux déshérités.

L'amendement mis aux voix est rejeté par 8 voix contre 2.

\*\*

L'article 1<sup>er</sup>, 3, ainsi que l'article 2 sont adoptés à l'unanimité.

Il en est de même du projet.

Le présent rapport a été admis à l'unanimité.

*Le Rapporteur,*  
A. SCOKAERT.

*Le Président,*  
E. ADAM.

\*\*

#### TEXTE PROPOSE PAR LA COMMISSION.

##### ARTICLE 1<sup>er</sup>.

A l'article 71 du Code des impôts sur les revenus, modifié par l'article 9 de la loi du 15 juillet 1966, par l'article 4, § 2, de l'arrêté royal n° 9 du 18 avril 1967 et par l'article 6 de la loi du 22 janvier 1969, sont apportées les modifications suivantes :

1° au § 1<sup>er</sup>, les 4° et 5° sont remplacés par les dispositions suivantes :

« 4° les libéralités faites :

a) aux universités ou aux centres universitaires belges, aux établissements assimilés aux universités en vertu des lois sur la collation des grades académiques et le programme des examens universitaires, coordonnées par l'arrêté du Régent du 31 décembre 1949, et au Fonds national des études;

b) aux Académies royales, au Fonds national de la recherche scientifique et à l'Institut pour l'encouragement de la recherche scientifique dans l'industrie et l'agriculture, ainsi

De Minister wijst erop :

— ten eerste dat het ontwerp niet strekt om de grens te verlagen waarboven de giften aan erkende instellingen niet vrijgesteld zijn. Op dit punt verschilt de tekst van het ontwerp niet van de tekst die op dit ogenblik van kracht is;

— ten tweede, dat de nieuwe grens die de indieners van het amendement voorstellen, slechts ten goede zou komen aan een zeer klein aantal bedrijven : die waarvan de principieel belastbare winst meer dan 100 miljoen belooft;

— ten slotte, dat aan de prioritaire doelstellingen die de Regering nastreeft, geen « superprioriteiten » mogen worden toegevoegd door het wetenschappelijk onderzoek en de hulp aan ontwikkelingslanden te stellen boven de bevordering van de cultuur en de hulp aan misdeelden.

Het amendement wordt verworpen met 8 tegen 2 stemmen.

\*\*

Artikel 1, 3, evenals artikel 2 worden met algemene stemmen aangenomen.

Dit geldt ook voor het ontwerp in zijn geheel.

Dit verslag is met algemene stemmen goedgekeurd.

*De Verslaggever,*  
A. SCOKAERT.

*De Voorzitter,*  
E. ADAM.

\*\*

#### TEKST VOORGEDRAGEN DOOR DE COMMISSIE.

##### ARTIKEL 1.

In artikel 71 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen, gewijzigd bij artikel 9 van de wet van 15 juli 1966, bij artikel 4, § 2, van het koninklijk besluit n° 9 van 18 april 1967 en bij artikel 6 van de wet van 22 januari 1969, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 1 worden het 4° en het 5° vervangen als volgt :

« 4° de giften :

a) aan de Belgische universiteiten of universitaire centra, aan instellingen die met universiteiten zijn gelijkgesteld krachtens de wetten op het toekennen van de academische graden en het programma van de universitaire examens, gecoördineerd bij besluit van de Regent van 31 december 1949, en aan het Nationaal Studiefonds;

b) aan de koninklijke academiën, aan het Nationaal fonds voor wetenschappelijk onderzoek, aan het Instituut tot aanmoediging van het wetenschappelijk onderzoek in nijverheid

qu'aux institutions de recherche scientifique agréées conjointement par le Ministre des Finances et par le Ministre qui a la politique et la programmation scientifiques dans ses attributions;

c) aux musées de l'Etat, aux provinces, agglomérations, fédérations de communes, communes et commissions d'assistance publique sous condition d'affectation à leurs musées;

d) aux institutions culturelles dont la zone d'influence dépasse les limites de la commune ou de la province sur le territoire desquelles elles sont établies et s'étend donc à la nation tout entière ou à l'une ou l'autre communauté culturelle nationale et qui sont agréées par le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, ainsi qu'au Comité Olympique Belge pour l'encouragement du sport;

e) aux institutions qui accordent une aide aux handicapés, aux personnes âgées, aux mineurs d'âge protégés ou aux indigents et qui, après avis respectivement du Conseil supérieur des handicapés, du Conseil supérieur du troisième âge, du Conseil national de protection de la jeunesse ou du Conseil supérieur de l'assistance et du service social, sont agréées comme telles conjointement par le Ministre des Finances et par le Ministre dont relève le Conseil ayant donné l'avis;

f) à la Croix-Rouge de Belgique;

« 5° les libéralités faites aux institutions qui accordent une aide aux pays en voie de développement et qui sont agréées comme telles conjointement par le Ministre des Finances et par le Ministre qui a la coopération au développement dans ses attributions ».

2° le § 2, alinéa 2, est remplacé par la disposition suivante :

« Pour être admise en déduction, chacune des libéralités visées au § 1<sup>er</sup>, 4° et 5°, doit faire l'objet d'un reçu délivré par le donataire et atteindre un montant ou une valeur d'au moins mille francs.

» L'ensemble des libéralités faites au cours d'une période imposable n'est toutefois déductible qu'à concurrence de 10 p.c. de l'ensemble des revenus nets des différentes catégories visées à l'article 6, sans pouvoir dépasser 10 millions de francs ».

3° il est ajouté un § 3 libellé comme suit :

« Le Roi détermine les conditions et modalités d'agrément des institutions visées au § 1<sup>er</sup>, 4°, b) et e), et 5°.

#### ART. 2.

La présente loi entre en vigueur à partir de l'exercice d'imposition 1972.

en landbouw zomede aan de instellingen voor wetenschappelijk onderzoek die erkend zijn door de Minister van Financiën en door de Minister tot wiens bevoegdheid het wetenschapsbeleid en de -programmatie behoort;

c) aan de rijksmusea en aan de provincies, de agglomeraties, de federaties van gemeenten, de gemeenten en de commissies van openbare onderstand, op voorwaarde dat zij voor hun musea worden bestemd;

d) aan de culturele instellingen waarvan de invloedssfeer groter is dan de gemeente of de provincie waar zij gevestigd zijn en zich dus uitstrekt over het gehele land of over een van de nationale cultuurgemeenschappen, en die door de Koning erkend zijn bij in ministerraad overlegd besluit, alsmede aan het Belgisch Olympisch Comité voor de bevordering van de sport.

e) aan de instellingen die hulp verlenen aan mindervaliden, bejaarden, beschermde minderjarigen of behoeftigen en die, na advies onderscheidenlijk van de Hoge Raad voor mindervaliden, van de Hoge Raad voor de derde leeftijd, van de Nationale Raad voor jeugdbescherming of van de Hoge Raad voor de onderstand en het maatschappelijk dienstbetoon, als dusdanig erkend zijn door de Minister van Financiën en door de Minister tot wiens bevoegdheid de Raad behoort die het advies heeft uitgebracht;

f) aan het Rode Kruis van België.

« 5° de giften aan instellingen die hulp verlenen aan de ontwikkelingslanden en die als dusdanig erkend zijn door de Minister van Financiën en door de Minister tot wiens bevoegdheid de ontwikkelingssamenwerking behoort ».

2° § 2, tweede lid, wordt vervangen als volgt :

« Opdat een gift als bedoeld in § 1, 4° en 5°, voor aftrek in aanmerking kan komen, moet de begiftigde een kwijtschrift daarvoor afgeven en moet die gift een bedrag of een waarde van ten minste duizend frank bereiken.

Het totaal van de giften gedaan in een belastbaar tijdperk mag echter slechts worden afgetrokken tot een beloop van 10 pct. van de totale netto-inkomsten van de verschillende in artikel 6 bedoelde categorieën, zonder evenwel tien miljoen frank te mogen overschrijden.

3° er wordt een § 3 toegevoegd, luidende :

« De Koning bepaalt de voorwaarden en de wijze waarop de in § 1, 4°, b) en e), en 5°, bedoelde instellingen worden erkend. »

#### ART. 2.

Deze wet treedt in werking met ingang van het aanslagjaar 1972.